

# کاروانی از شعر

سلسله برنامه های کاروان شعر و موسیقی رادیو ایران زیر نظر مهدی سهیلی

در دل ای عشق سخنها ز تو دارم اما

عمر گذشت و حدیث تو بپایان نرسید

مهدی سهیلی



*Call No.* .....

*Date* .....

*Acc. No.* .....

**J. & K. UNIVERSITY LIBRARY**

---

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.



S. NO. 1-442

P.

**J. & K. UNIVERSITY LIBRARY**

This book should be returned on or before the last stamped above.  
An overdue charges of 6 nP. will be levied for each day. The book is  
kept beyond that day.



Call No. ....

Acc. No. ....

Date .....

**J. & K. UNIVERSITY LIBRARY**

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.



جلد پنجم

# کاروانی از شعر

سلسله برنامه های کاروانی از شعر و موسیقی رادیو ایران

زیر نظر:

مهدی سهیلی

کلیه حقوق برای «مهدی سهیلی» محفوظ است

چاپ اول

بهمن ۱۳۴۴



✓

J & K UNIVERSITY LIB

Acc. No. 66275 ✓

Date 27-9-60

84183

For  
all

091.551

M 278k



نیشنل بک ٹرسٹ انڈیا



لایزال و قائم و متغیر نشود  
میزان یار و یار و یار و یار  
و یار و یار و یار و یار

تقدیم به :

چهار گلبن که درخزان دل من بهار آفریدند:

سهیل و سهیلا و سامان و سها



درد دل ای عشق سخنها ز تو دارم اما

عمر گذشت و حدیث تو بیا مان نرسید

مهدی سهیلی



## آثار مؤلف این کتاب

### تصنیفات:

شعر ۱	شعر ۲	شعر ۳
نگارهای مهدی	مدد باغچه و باغچه	در دفتر و دفتر
خیام و سهیلی	بر دفتر و دفتر	زنگه و زنگه
	خاتونان و خاتونان	چون دفتر و دفتر
		نمایان
		آواز

### تالیفات:

شعر ۱	شعر ۲
باغچه و باغچه	در دفتر و دفتر
نگارهای مهدی	زنگه و زنگه
خیام و سهیلی	چون دفتر و دفتر
	نمایان
	آواز

## نشانی مؤلف:

دفتر کار: خیابان شمیران - باغ صبا - ایستگاه سلیم  
ساختمان بنی هاشمی - دفتر مهدی سهیلی

تلفن ۳۲-۳۳-۷

صندوق پستی ۲۶-۲۵



Date \_\_\_\_\_

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.



## آثار مؤلف این کتاب

### تصنیف‌ها:

شعر و نثر:	نثر:	شعر:
دو قطره اشك زنگ تفریح چوب دوسرطلا نمکپاش الاراجیف	دزد ناشی که به کاهدان زد سردبیر گیج خاطرات يك سنگ	فکاهیات سهیلی خیام و سهیلی

### تألیف‌ها:

شعر و نثر:	شعر:
خوشمزگیها « ۲ جلد » مادر حوا	شاهکارهای سعدی گنجینه سهیلی ( ۳ جلد ) مشاعره کاروانی از شعر ( جلد اول و دوم و سوم و چهارم )

### ترجمه:

سخنان حسین بن علی علیه السلام

### زیر چاپ:

جلد ششم کاروانی از شعر



بالتة نیا رفا

لہیفین:

۱. پتا ع رفا  
شکلا و پتا ع  
روپا ع رفا  
۲۰۰۰-۲۰۰۰ پ رفا  
پا رفا  
پا رفا

۲. پتا  
ع رفا  
۲۰۰۰-۲۰۰۰ پ رفا  
پا رفا

لہیفین:

۱. پتا ع رفا

دہلا ۷۷ (۷۷) لہیفین  
پا رفا

(۷۷) لہیفین

لہیفین:

۱. پتا ع رفا

۲. پتا ع رفا

پا رفا

Call No. ....

Date .....

Acc. No. ....

**J. & K. UNIVERSITY LIBRARY**

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.



## کاروانی از شعر

صاحب‌دلان در خلوت تنهایی با پای اندیشه  
به سفر معنی می‌روند و اینک کاروان ما همراه دل‌های  
بیدار بسفر می‌رود .

شعر من !

این عنوان قطعه شعر است از پیرمان بختیاری که در  
نخستین منزل تقدیم می‌گردد :

شعر من چیست ؟ آه بی اثری  
سر بر آورده ز آتشین جگری  
پرتوی زود میر و تیز آهنگ  
چون فروغی که خیزد از شرری  
اشک لرزنده‌ای که از وحشت  
مانده در چشم طفل بی پدری

●

صورتی از دل شکسته ماست  
منعکس گشته در بیانی چند  
زیر امواج آهی اشک آلود  
حلقه در حلقه داستانی چند  
فکر من با همه زبان دانی  
مانده در دست بی زبانی چند

●



طبع من با نوای ناموزون  
غرق رؤیا و مست نغمه گریست  
خبر از خویشتن ندارد لیک  
با خبر از جهان بی خبریست  
شعر ما را اگر هنر خوانند  
هنری در کمال بی هنریست

شعر من صورتی است گردآلود  
که جمالی غم آشنا دارد  
سخنم با همه کج آئینی  
راز کی نیز با خدا دارد

آید از دلشکسته شعر درست  
شعر من از دلم شکسته ترست  
لب اشکم ز آه دل شده خشک  
چشم آهم ز آب دیده ترست  
گر نگریاندت بسوزاند  
دود شعر من آتشین اثرست

ناز شاعر نیاز شعله وریست  
خفته در حجب خانه پردازش



## کاروانی از شعر

بی نیازانه شاید ار بخرند  
این خدایان دلبری نازش  
بر رگی جان خسته‌اش بزنید  
ناخنی تا بر آید آوازش



اینک از گلزار اندیشه شاعران و سخن پردازان ایران  
دسته گلی فراهم میآوریم :  
**فضلی جرفادقانی** بیتی بر احساس دارد :

یاد آن گلشن که گل هر چند میچیدم از آن  
وقت بیرون آمدن حسرت بدامان داشتم

بیتی زیبا از **بهادر یگانه** بشنوید :

شور بزم دوستان از ناله گرم من است  
همچو بانگ نی میان انجمن پیچیده ام

**وصال شیرازی** بیتی پند آموز دارد :

از مکافات بیندیش که در شرع وفا  
گردن شمع بخونخواهی پروانه زدند

این بیت از **وحشی بافقی** است :

تبسمی ز لب دلفریب او دیدم  
که هر چه بادل من کرد آن تبسم کرد

غزلی از **وحشی بافقی** پایان بخش کاروان ماست :

از تندی خوی تو گهی یاد نکردم  
کز درد ننالیدم و فریاد نکردم



پیش که رسیدم که ز اندوه جدائی  
نگریستم و حرف تو بنیاد نکردم  
با اینهمه بیداد که دیدم ز تو هرگز  
دادی نزد من ناله ز بیداد نکردم  
گفتی چه کس است این؟ چه کسم؟ آنکه زجورت  
جان دادم و آه از دل ناشاد نکردم  
«وحشی» منم آن صید که از پا ننشستم  
تا جان هدف ناوک صیاد نکردم



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳/۷/۲۶



ای همسفران! کاروان ما آهنگ شیراز دارد بوی  
شیراز مارا بدین سرزمین عشق انگیز و طرب خیز  
میکشد. در شیراز به حافظیه میرویم و بر تربت  
حافظ جبین میسائیم.  
در این سفر دیوان شاعر عرشی حافظ را میگشائیم:

یارب سببی ساز که یارم بسلامت  
باز آید و برهاندم از بند ملامت  
خاک ره آن یار سفر کرده بیارید  
تا چشم جهان بین کنمش جای اقامت  
فریاد که از شش جهتم راه ببستند  
آن خال و خط و زلف و رخ و عارض و قامت  
امروز که در دست توام مرحمتی کن  
فردا که شوم خاک چه سود اشک ندامت؟  
ای آنکه بتقریر و بیان دم زنی از عشق  
ما با تو نداریم سخن خیر و سلامت  
درویش مکن ناله ز شمشیر احبا  
کاین طایفه از کشته ستانند غرامت  
حاشا که من از جور و جفای تو بنالم  
بیداد لطیفان همه لطفست و کرامت  
کوته نکند بحث سر زلف تو «حافظ»  
پیوسته شد این سلسله تا روز قیامت



بدین زودی دل از حافظ بر نمیگیریم باز هم در  
حافظیه بطواف میپردازیم و از دیوان خواجه چند  
تفال میزنیم:

هر آنکه جانب اهل خدا نگهدارد  
خداش در همه حال از بلا نگهدارد



حدیث دوست نگویم مگر بحضرت دوست  
که آشنا سخن آشنا نگهدارد  
دلا معاش چنان کن که گر بلغزد پای  
فرشته‌ات بدو دست دعا نگهدارد

شاهد آن نیست که موئی و میانی دارد  
بنده طلعت آن باش که آنی دارد  
با خرابات نشینان ز کرامات ملاف  
هر سخن جائی و هر نکته مکانی دارد  
مرغ زیر کز نرند در چمنش پرده سرای  
هر بهاری که بدنبال، خزان‌ی دارد

آن شب قدری که گویند اهل خلوت امشب است  
یارب این تأثیر دولت در کدامین کو کب است؟  
تا بگیسوی تو دست ناسزایان کم رسد  
هر دلی از حلقه‌ای در ذکر یارب یارب است

ماه‌م این هفته برون رفت و چشم سالیست  
حال هجران تو چه دانی که چه مشکل حال است  
مژده دادند که بر ما گذری خواهی کرد  
نیت خیر مگردان که مبارک فال است



با غزلی دیگر از «خواجه» حافظیه را پشت سر  
میگذاریم و شیراز را بخدا میسپاریم :

کس نیست که افتاده آن زلف دوتا نیست  
در رهگذر کیست که دامی ز بلا نیست؟  
چون چشم تو دل میبرد از گوشه نشینان  
همراه تو بودن گنه از جانب ما نیست  
روی تو مگر آینه لطف الاهیست؟  
حقا که چنین است و درین روی وریا نیست  
از بهر خدا زلف مپیرای که ما را  
شب نیست که صد عربده با باد صبا نیست  
باز آی که بیروی تو ای شمع دلفروز  
در بزم حریفان اثر نور و صفا نیست  
تیمار غریبان سبب ذکر جمیل است  
جانا مگر این قاعده در شهر شما نیست؟  
در صومعه زاهد و در خلوت صوفی  
جز گوشه ابروی تو محراب دعا نیست



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



## کاروانی از شعر

ای همسفران! سفری دلبزیر در پیش داریم سفری  
روحانی، سفری پر شور و سفری که ما را از عالم گل  
بدنیای دل می برد :

اینک پژمان بختیاری باغزلی بکاروانیان صاحب دل سفر  
بخیر می گوید :

تا بسر سودای آن گیسوی دامنگیر دارم  
خاطری آزاد و پائی بسته در زنجیر دارم  
در نگاه من بیانی خالی از توصیف بینی  
در بیان غم زبانی عاجز از تقریر دارم  
روح پیران داشتم در جسم زیبای جوانی  
این زمان روحی جوان از عشق و جسمی پیر دارم  
تشنه کمانرا بآب زندگانی رهبری کن  
ز آنکه من در بحر عشقم غرق و چشمی سیر دارم  
منتهی ز احسان یاران بردل و جان نیست و اکنون  
منتهی گر دارم از این آه بی تأثیر دارم  
زندگی خوابی پریشان است و من با ساده لوحی  
انتظاری بی سبب زین خواب بی تعبیر دارم  
دوست دشمن، بخت و ارون، کار مشکل گشته اما  
از که نالیم بر که نالیم من که خود تقصیر دارم؟

گلزاری که هیچگاه روی خزان نمی بیند گلشن شعر  
پارسی است و ما اینک از تک شاخه های این بوستان دسته  
کلی می بندیم :

آذر بیگدلی بیتی زیبا دارد :

من که می بینم تفاوت از زمین تا آسمان  
چون کنم نسبت بروی یار، مهر و ماه را؟



## کاروانی از شعر

بیتی از الفت کردستانی بشنوید :

باخاك درت فرقى اگر هست فلك را  
اینست كه ماهى چو تو بر بام ندارد

یغمای جندقی بیتی زیبا دارد :

خون من ریزو میندیش ز دیوان حساب  
كانچه در هیچ حسابی نبود خون من است

در این بیت وحشی بافقی سوزی نهفته است :

گر ز آزدن من هست غرض مردن من  
مردم آزار مكش از پی آزدن من



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳۷۲۹



## کاروانی از شعر

ای همسفران ! شاعران و سخن آفرینان شما را صلا  
میزند تا بدیار عشق و شیدائی سفر کنیم و در خمخانه  
مستی فزای شعر پارسی از دست فرمانروایان ملک سخن  
جامی بگیریم .

آتش !

این عنوان قطعه شعر است از فریدون مشیری که کاروان  
گرم سیر ما را همراهی میکند :

کاروان رفته بود و دیده من  
همچنان خیره ماه بود براه  
خنده میزد بدرد و رنجم اشک  
شعله میزد بتار و پیودم آه



رفته بودی و رفته بود از دست  
عشق و امید زندگانی من  
رفته بودی و مانده بود بجا  
شمع افسرده جوانی من



شعله سینه سوز این آتش  
باز چنگال جانخراش گشود  
دل من در لهیب این آتش  
تا رمق داشت دست و پا زده بود



## کاروانی از شعر

●  
چه وداعی چه درد جانکاهی  
چه سفر کردن غم انگیزی  
نه فشار لبی نه آغوشی  
نه کلام محبت آمیزی

●  
گر در آنجا نمیشدم مدهوش  
دامنت را رها نمیکردم  
وہ چه خوش بود کاندران حالت  
تا ابد چشم وا نمیکردم

●  
چون بهوش آمدم نبود کسی  
هستیم سوخت اندر آن تب و تاب  
هر طرف جلوه کرد در نظرم  
بر گریزان باغ عشق و شباب

●  
وای بر من نداد گریه مجال  
که زخم بوسه‌ای برخسارت  
چه بگویم؟ فشار غم نگذاشت  
که بگویم: خدا نگهدارت!



براستی جدا شدن از معشوق برای عاشق سخت طاقت سوز  
و توان فرساست زیرا ترك جانانه از ترك جان سهل تر  
نیست .

شاعران و سخن آفرینان را در باره وداع عاشق و  
رفتن معشوق تك بیت های ارزنده ایست که اینك چند  
نمونه از آنها بکاروانیان تقدیم میگردد .  
مشرقی قمی از رفتن معشوق در فریاد است :

چون عزم رفتن از برم آن سیمتن کند  
من دانم و دلم که چه با جان من کند  
این بیت را از منیر طاها بشنوید :

تا هر قدمی دور شدی قطره اشکی  
با هر قدمت از سرمه زان من افتاد

وحشی بافقی رفتن معشوق را وداع جان میداند :

وداع جان و تنم استماع رفتن تست  
مرو که گر بروی خون من بگردن تست

حزینی استرآبادی وداع جان را آسان ولی وداع  
معشوق را مشکل میداند :

توان به هجر تو آسان وداع جان کردن  
ولی وداع تو آسان نمیتوان کردن

سخن آفرین بزرگ سعدی باغزلی سفر کاروان مارا  
پایان می بخشد :

آن به که نظر باشد و گفتار نباشد  
تا مدعی اندر پس دیوار نباشد



## کاروانی از شعر

می خواهم و معشوق و زمینی و زمانی  
کو باشد و من باشم و اغیار نباشد  
سهلست بخون من اگر دست بر آری  
جان دادن در پای تو دشوار نباشد  
ماهت نتوان گفت بدین صورت و گفتار  
مهر لب و دندان شکر بار نباشد  
و آن سرو که گویند بیالای تو ماند  
هرگز بچنین قامت و رفتار نباشد  
ما توبه شکستیم که در مذهب عشاق  
صوفی نپسندند که خمار نباشد  
مردم همه دانند که در نامه سعدی  
مشگیست که در طبله عطار نباشد  
جان در سر کار تو کند سعدی و غم نیست  
کان یار نباشد که وفادار نباشد



هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاین همه گفتند و آخر نیست این افسانه را



## کاروانی از شعر

ای همسفران ! با کاروان خود بسرزمین دلهای  
آگاه و اندیشه‌های لطیف سفر کنید.  
نخستین منزل ما قطعه شعر است بنام **باز مانده‌از**  
**دکتر حمیدی :**

آمد خزان و بر رخ گل رنگ و بو نماند  
وز گل بجز حکایت سنگ و سبو نماند  
ز آن نقش‌های دلکش زیبا بروی باغ  
از ابر و بادها اثر رنگ و بو نماند  
در پای گل که آنهمه آواز بود و بانگ  
جز بانگ برگ و زمزمه نرم جو نماند  
ای آرزوی من همه گلها ز باغ رفت  
غیر از خیال روی توام رو برو نماند  
چیزی بروزگار بماند ز هر کسی  
وز ما بروزگار بجز آرزو نماند  
باری زمن پرس و ز من یاد کن شبی  
ز آن پیشتر که پرسى و گویند: او نماند

اینک از بوستان طبع **بابا فغانی شیرازی** يك دسته  
گل فراهم میآوریم :

بیخودی در عشق‌بازی باد و رسوائی مباد  
درد دل باد و ملامت ، ناشکیبائی مباد  
بیتو غیر ناله جانسوز و آه جانگداز  
عاشقانرا همدم شبهای تنهائی مباد



## کاروانی از شعر

جمع کردم در خم زلفت دل سرگشته را  
هیچ دل یارب پریشان گرد و هرجائی مباد  
بی فروغ شمع رخسار توای چشم و چراغ  
دیده را شب زنده داری باد و بینائی مباد



سحر فغان من آن مه ز طرف بام شنید  
شکایتی که از او داشتم تمام شنید  
پیام وصل ز معشوق، عین مرحمتست  
خجسته وقت اسیری که این پیام شنید



من از سوز جگر دارم دل و جان در خطر امشب  
بخواهم سوخت زین آتش که دارم در جگر امشب  
سر جان بـاختن دارم بیایش همچو پروانه  
ز مجلس ای رقیب این شمع را بیرون ببر امشب



باچند بیت شورافکن دفتر بابا فغانی را می بندیم:

دلگیرم از بزم طرب غمخانه ای باید مرا  
من عاشق دیوانه ام ویرانه یی باید مرا  
شاید گزینم حالتی در خواب شیرین اجل  
از نرگس عاشق کشی افسانه ای باید مرا  
بی صحبت شیرین لبی تلخست بر من زندگی  
از جان بتنگ آمد دلم جانانه ای باید مرا



همچون «فغانی» آمدم از کعبه در دیرمغان  
پیمان شکستم ساقیا پیمانهای باید مرا



فرمانروای ملک سخن سعدی با غزلی کاروانیان را  
بمنزل میرساند :

آن سرو که گویند بیالای تو ماند  
هرگز قدمی پیش تو رفتی نتواند  
دنبال تو بودن گنه از جانب ما نیست  
با غمزه بگو تا دل مردم نستاند  
بخت آن نکند با من سرگشته که یکروز  
همخانه من باشی و همسایه نداند  
امروز چه دانی تو که در آتش و آبم؟  
چون خاک شوم باد بگوشت برساند  
آنان که ندانند پریشانی عشاق  
گویند که نالیدن بلبل بچه ماند؟  
«سعدی» تو درین بند بمیری و نداند  
فریاد بکن یا بکشد یا برهاند



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



## کاروانی از شعر

ابو تراب بیک فرقتی سرسبزی چمن را مرهون اشک  
خویش میداند :

سرسبزی گلشن بود از همت اشکم  
یک برگ چمن نیست که شرمندۀ من نیست

علی اشتری درباره گریه بیتی زیبا دارد:

لب نیک و بد دنیا نادیده که میخندد  
صد گونه بلا دیده این دیده که میگرید

این بیت را درباره اشک از نظیری بشنوید :

گر بر سر صلح آورد روزی پیشیمانی مرا  
چندان بگریم کز دلت شویم غبار خویشتن

سلمان ساوجی سرمایه‌ای جز اشک ندارد :

مگو که اشک مران در پیم بگو من مسکین  
بغیر اشک چه دارم که در پی تو بریزم؟

باغزلی عرفانی از شیخ بهائی همسفران را تا دیگر  
روز بدرود میگوئیم :

ساقیا بده جامی ز آن شراب روحانی  
تا دمی بر آسایم زین حجاب ظلمانی  
طره پریشانش دیدم و بدل گفتم:  
اینهمه پریشانی بر سر پریشانی



بیوفا نگار من میکند بکار من  
خنده های زیر لب عشوه های پنهانی  
دین و دل به یک دیدن باختیم و خرسندیم  
در قمار عشق ایدل کی بود پشیمانی؟  
خانه دل ما را از کرم عمارت کن  
پیش از آن که این خانه رو نهد بویرانی  
ما سیه گلیمانرا جز بلا نمی شاید  
بر دل « بهائی » نه هر بلا که بتوانی



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳۵۵۲۷





## کاروانی از شعر

در امواج سند قطعه ایست از د کتر مهدی حمیدی  
که پیشرو کاروان ماست:

بمغرب سینه مالان قرص خورشید  
نهان میگشت پشت کوهساران  
فرومیر یخت گردی زعفران رنگ  
بروی نیزه ها و نیزه داران



ز هر سو بر سواری غلت میخورد  
تن سنگین اسبی تیر خورده  
بزیر باره مینالید از درد  
سوار زخم دار نیم مرده



ز سم<sup>۱</sup> اسب می چرخید بر خاک  
بسان گوی خون آلود، سرها  
ز برق تیغ میافتاد در دشت  
پیایی دست ها دور از سپرها



میان گرد های تیره چون میغ  
زبان های سنان ها برق میزد



لب شمشیرهای زندگی سوز  
سران را بوسه‌ها بر فرق میزد



پنهان می‌گشت روی روشن روز  
بزیر دامن شب در سیاهی  
در آن تاریک شب می‌گشت پنهان  
فروغ خرگه خوارزمشاهی



دل خوارزمشه يك لمحہ لرزید  
که دید آن آفتاب بخت خفته  
ز دست ترکتازی های ایام  
به آبسکون شهری بی تخت خفته



اگر يك لحظه امشب دیر جنبید  
سپیده دم جهان در خون نشیند  
بآتش های ترك و خون تازيك  
ز رود سند تا جیحون نشیند



بخوناب شفق در دامن شام  
بخون آلوده ایران کهن دید



در آن دریای خون در قرص خورشید  
غروب آفتاب خویشتن دید



به پشت پرده شب دید پنهان  
زنی چون آفتاب عالم افروز  
اسیر دست غولان گشته فردا  
چو مهر آید برون از پرده روز



بچشمش ماده آهوئی گذر کرد  
اسیر و خسته و افتان و خیزان  
پریشان حال ، آهو بچه ای چند  
سوی مادر دوان وز وی گریزان



چه اندیشید آندم کس ندانست  
که مژگانش بخون دیده تر شد  
چو آتش در سپاه دشمن افتاد  
ز آتش هم کمی سوزنده تر شد



زبان نیزه اش در یاد خوارزم  
زبان آتشی در دشمن انداخت



خم تیغش بیاد ابروی دوست  
بهر جنبش سری بر دامن انداخت



چو لختی در سپاه دشمنان ریخت  
از آن شمشیر سوزان آتش تیز  
خروش از لشکر انبوه برخاست  
که از این آتش سوزنده پرهیز



در آن باران تیر و برق پولاد  
میان شام رستاخیز میگشت  
در آن دریای خون در دشت تاریک  
بدنبال سر چنگیز میگشت



بدان شمشیر تیز عافیت سوز  
در آن انبوه، کار مرگ میکرد  
ولی چندان که برگ از شاخه میریخت  
دو چندان میشکفت و برگ میکرد



سر انجام آن دو بازوی هنرمند  
ز کشتن خسته شد وز کار واماند



## کاروانی از شعر

چو آگه شد که دشمن خیمه اش جست  
پشیمان شد که لختی ناروا ماند



عنان باد پای خسته پیچید  
چو برق و باد زی خرگاه آمد  
دوید از خیمه خورشیدی بصحرا  
که گفتندش سواران: شاه آمد



میان موج میرقصید در آب  
برقص مرگی، اخترهای انبوه  
برود سند میغلطید برهم  
زامواج گران کوه از پی کوه



خروشان- ژرف- بی پهنای کف آلود  
دل شب میدرید و پیش میرفت  
از این آب روان در دیده شاه  
ز هر موجی هزاران نیش میرفت



نهاده دست بر گیسوی آن سرو  
بر آن دریای غم نظاره میکرد



بدو میگفت اگر زنجیر بودی  
ترا شمشیرم امشب پاره میکرد

گرت سنگین دلی ای نرم دل آب  
رسید آنجا که بر من راه بندی  
بترس آخر ز نفرین های ایام  
که ره بر این زن چون ماه بندی

ز رخسارش فرو میریخت اشکی  
بنای زندگی بر آب میدید  
در آن سیمابگون امواج لرزان  
خیال تازه ای در خواب میدید

اگر امشب زنان و کودکان را  
ز بیم نام بد در آب ریزم  
چو فردا جنگ بر کامم نگردید  
توانم کز ره دریا گریزم

بیاری خواهم از آن سوی دریا  
سوارانی زره پوش و کمانگیر



## کاروانی از شعر

دمار از جان این غولان کشم سخت  
بسوزم خانمانهاشان بشمشیر

شبی آمد که میباید فدا کرد  
براه مملکت فرزند و زن را  
به پیش دشمنان استاد و جنگید  
رهاوند از بند اهریمن وطن را

در این اندیشه هامی سوخت چون شمع  
که گرد آلود پیدا شد سواری  
به پیش پادشه افتاد بر خاک  
شهنشه گفت: آمد؟ گفت: آری

پس آنکه کودکان را یک بیک خواست  
نگاهی خشم آگین در هوا کرد  
بآب دیده اول دادشان غسل  
سپس در دامن دریا رها کرد

—: بگیری موج سنگین کف آلود  
ز هم واکن دهان خشم واکن



بخور ای اژدهای زندگی خوار  
دوا کن درد بیدرمان دوا کن

زنان چون کودکان در آب دیدند  
چو موی خویشتن در تاب رفتند  
وز آن درد گران بی گفته شاه  
چو ماهی در دهان آب رفتند

شهنشه لمحهای بر آبها دید  
شکنج گیسوان تاب داده  
چه کرد از آن سپس تاریخ داند  
بدنبال گل بر آب داده

شبی را تا شبی با لشکری خرد  
ز تنها سر ز سرها خود افکند  
چولشکر گرد بر گردش گرفتند  
چو کشتی باد پا در رود افکند

چوبگذشت از پس آن جنگ دشوار  
از آن دریای بی پایاب آسان



## کاروانی از شعر

بفرزندان و یاران گفت: چنگیز  
که گر فرزند باید باید اینسان

بلی آنان که از این پیش بودند  
چنین بستند راه ترك و تازی  
از آن این داستان گفتم که امروز  
بدانی قدر و بر هیچش نبازی

بپاس هر وجب خاک کی از این ملک  
چه بسیارست آن سرها که رفته  
ز مستی بر سر هر قطعه زین خاک  
خدا داند چه افسرها که رفته

همسفر دیگر کاروان امروز ما شاعر عرشی حافظ  
شیرازی است:

صحن بستان ذوق بخش و صحبت یاران خوشست  
وقت گل خوش باد کز وی وقت میخواران خوشست  
از صبا هر دم مشام جان ما خوش میشود  
آری آری طیب انفاس هواداران خوشست  
ناگشوده گل نقاب، آهنگ رحلت ساز کرد  
نالہ کن بلبل که گلبنانک دل افکاران خوشست  
مرغ شبخوانرا بشارت باد کاندرا راه عشق  
دوست را با ناله شبهای بیداران خوشست



## کاروانی از شعر

گرچه در بازار دهر از خوشدلی جز نام نیست  
شیوه رندی و خوشباشی عیاران خوشست  
از زبان سوسن آزادهام آمد بگوش  
کاندین دیر کهن کار سبکباران خوشست

غزلی از حاج میرزا حبیب خراسانی ره آوردی  
دیگر از سفر کاروان ماست :

يك امشبى كه توئى در برابرم سرمست  
گمان مبر كه خبر از وجود خویشم هست  
نشسته‌ای تو و من شمع ایستاده پپای  
تو مست باده و من مست چشم باده پرست  
قسم بجان تو كز جان و از جهان برخاست  
هر آنكه يك نفس از روی عیش با تو نشست  
نهاد دل بتو و از همه جهان برداشت  
گشاد در بتو و بر رخ دو عالم بست  
بخواب نیز نمیآید این خیال كه تو  
نشسته باشی و من ایستاده جام بدست  
گذشت كار «حبیب» این زمان چه میخواهی؟  
فتاد ماهی در آب و رفت تیراز شست



باغزلی دل انگیز از استاد سخن سعدی سفر کاروان  
را بپایان میبریم :

قیمت گل برود چون تو بگلزار آئی  
و آب شیرین چو تو در خنده و گفتار آئی  
این همد جلوۀ طاووس و خرامیدن او  
بار دیگر نکند گر تو برفتار آئی



## کاروانی از شعر

چند بار آخرت ایدل به نصیحت گفتم  
دیده بردوز مبادا که گرفتار آئی  
مه چنین خوب نباشد تو مگر خورشیدی؟  
دل چنین سخت نباشد تو مگر خارائی؟  
گر تو صد بار بیائی بسر کشته خویش  
چشم باشد مترصد که دگر بار آئی  
سپراز تیغ تو در روی کشیدن نهی است  
من خصومت نکنم گر تو به پیکار آئی  
کس نماند که بدیدار تو واله نشود  
چون تولعبت ز پس پرده پدیدار آئی  
دیگر ای باد! حدیث گل و سنبل نکنم  
گر بر آن سنبل زلف و گل رخسار آئی  
دوست دارم که کست دوست ندارد جرمن  
حیف باشد که تو در خاطر اغیار آئی  
سعدیا دختر انقباس تو بس دل ببرد  
بچنین صورت و معنی که تو میآرائی



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



## کاروانی از شعر

ای همسفران! این کاروان قصد سفر بشیراز دارد.  
آری بشیراز میرویم و در «حافظیه» بزیارت  
شاعر آسمانی حافظ میشتابیم.  
بر تربت او بوسه میزنیم و بادیوانش خلوت میکنیم و  
نیت کنان از دیوان لسان الغیب چند تفأل میزنیم.  
اگر سراین سفر را دارید شما را صلا میزنیم تا با  
کاروان دل همسفر شوید:

چون شوم خاک رهش دامن بیفشاند ز من  
ور بگویم دل بگردان، رو بگرداند ز من  
گرچو شمعش پیش میرم بر غم خندان شود  
ور برنجم خاطر نازک برنجانند ز من  
روی رنگین را بهر کس مینماید همچو گل  
ور بگویم باز پوشان باز پوشاند ز من  
او بخونم تشنه و من بر لبش، تا چون شود  
کام بستانم از او یا داد بستاند ز من  
چشم خود را گفتم آخر یک نظر سیرش ببین  
گفت: میخواهی مرو تا جوی خون راند ز من؟  
گرچو فرهادم بتلخی جان بر آید باک نیست  
بس حکایت های شیرین باز میماند ز من  
ختم کن حافظ که گر زین دست باشد درس عشق  
خلق در هر گوشه ای افسانه ای راند ز من

باز هم جوابگوی احساس های ما خواجۀ شیراز است  
و اینک از گلهای جانبخش طبع لطیفش مشام جان را  
نوازش میدهیم:

بدور لاله قدح گیر و بی ریا میباش  
ببوی گل نفسی همدم صبا میباش  
چو غنچه گرچه فرو بستگیست کار جهان  
تو همچو باد بهاری گره گشا میباش



## کاروانی از شعر

خوشادلی که مدام از پی نظر نرود  
بهر درش که بخوانند بی خبر نرود  
دل‌امباش چنین هرزه گرد و هرجائی  
که هیچ کار ز پیشت بدین هنر نرود

در ازل پرتو حسنت ز تجلی دم زد  
عشق پیدا شد و آتش بهمه عالم زد  
مدعی خواست که آید بتماشاگه راز  
دست غیب آمد و بر سینه نامحرم زد

نفس بر آمد و کام از تو بر نمی‌آید  
فغان که بخت من از خواب در نمی‌آید  
قد بلند ترا تا بیر نمیگیرم  
درخت کام مرادم بیر نمی‌آید  
بسم حکایت دل هست با نسیم سحر  
ولی بیخت من امشب سحر نمی‌آید

با تفرّلی از حافظ برای همسفران بسفر امروز پایان  
میدهم :

دیدم بخواب خوش که بدستم پیاله بود  
تعبیر رفت و کار بدولت حواله بود



چل سال رنج و غصه کشیدیم و عاقبت  
تدبیر ما بدست شراب دو ساله بود  
از دست برده بود خمار غم سحر  
دولت مساعد آمد و می در پیاله بود  
هر کو نکاشت مهر و زخوبی گلی نجید  
در رهگذار باد نگهبان لاله بود



هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاین همه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳۵۳۰



## کاروانی از شعر

ای همسفران! تا زبان پارسی زنده است استاد سخن  
سعدی خورشیدوار در سپهر زبان و ادب پارس می  
درخشد. سعدی فرمانروای مقتدر شهر سخن و شیرازه بند  
زبان و شعر پارسیست و وجود او برای کشور ما مایه  
بسی افتخار است:

سفر امروز ما سفریست در سرزمین اندیشه‌های دلفریب  
و روح نواز سعدی.

اینک بشیراز میرویم و در «سعدیه» با سعدی سخن  
آفرین سخن میگوئیم

از تو با مصلحت خویش نمیپردازم  
همچو پروانه که میسوزم و در پروازم  
گر توانی که بجوئی دلم امروز بجوی  
ورنه بسیار بجوئی و نیابی باز  
همچو چنگم سر تسلیم و ارادت در پیش  
تو بهر پرده که خواهی بزن و بنوازم  
گر بآتش بریم صدمه و بیرون آری  
زر نابم که همان باشم اگر بگذازم  
خدمتی لایقم از دست نیاید چکنم؟  
سر نه چیزیست که در پای عزیزان باز  
من خراباتیم و عاشق و دیوانه و مست  
بیشتر زین چه حکایت بکند غمازم؟



ماجرای دل دیوانه بگفتم بطیب  
که همه شب در چشمست بفکرت باز  
گفت از این نوع شکایت که تو داری «سعدی»  
درد عشق است ندانم که چه درمان سازم

سفر ما در بوستان‌های همیشه بهار طبع سعدی  
ادامه دارد و از گلبنان شعر لطیف او دسته‌گلی زیبا  
می‌بندیم:

تو اگر بحسن دعوی بکنی گواه داری  
که جمال سرو بوستان و کمال ماه داری  
ملکی؟ مهی؟ ندانم بچه کنیت بخوانم  
بکدام جنس گویم که تو اشتباه داری  
گل بوستان رویت چو شقایق است لیکن  
چکنم بسرخ روئی که دلی سیاه داری

تو خود بصحبت امثال ما نپردازی  
نظر بحال پریشان ما نیندازی  
وصال ما و شما دیر متفق گردد  
که من اسیر نیازم تو صاحب‌نازی

بر آنم گر تو باز آئی که در پایت کنم جانی  
وزین کمتر نشاید کرد در پای توقربانی  
میان عاشق و معشوق اگر باشد بیابانی  
درخت ارغوان روید بجای هر مغیلانی



## کاروانی از شعر

●  
مرحبا ای نسیم عنبر بوی  
خبری ز آن بخشم رفته بگوی  
دلبر سست مهر سخت کمان  
صاحب دوست روی دشمن خوی  
گود گر گر هلاک من خواهی  
بیگناهم بکش، بهانه مجوی

●  
هر که بی او زندگانی میکند  
گر نمیمیرد جوانی میکند  
من بر آن بودم که ندهم دل بعشق  
سرو بالا دلستانی میکند  
برف پیری می نشیند بر سرم  
همچنان طبعم جوانی میکند  
ماجرای دل نمیگفتم بخلق  
آب چشمم ترجمانی میکند

●  
با غزلی دیگر از پادشاه سخنوران سعدی سفر کاروان  
ما پایان میگیرد :

گو خلق بدانند که من عاشق و مستم  
آوازه درستست که من توبه شکستم  
گر دشمنم ایذا کند و دوست ملامت  
من فارغم از هر چه بگویند که هستم



از روی نگارین تو بیزارم اگر من  
تا روی تو دیدم بدگر کس نگرستم  
زین پیش بر آمیختمی با همه مردم  
تا یار بدیدم در اغیار ببستم  
ای ساقی از آن پیش که مستم کنی از می  
من خود ز نظر بر قد و بالای تو مستم  
شبها که رود بر من از اندیشه رویت  
تا روز، نه من خفته نه همسایه ز دستم  
حیف است سخن گفتن با هر کس از آن لب  
دشنام بمن ده که درودت بفرستم  
دیر است که «سعدی» بدل از عشق تو میگفت  
این بت نه عجب باشد اگر من بپرستم  
بند همه غمهای جهان بر دل من بود  
در بند تو افتادم و از جمله پرستم

هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاین همه گفتند و آخر نیست این افسانه را



## کاروانی از شعر

ای همسفران! **بابا فغانی** از شاعران شوریده شیراز  
است و اشعار او سوزی مخصوص بخود دارد این بار  
کاروان مادر وادی اندیشه های **بابا فغانی** سفر میکند و  
از خرمن طبع او خوشه ها خواهیم چید :

ایدل بیا که نوبت مستی گذشته است  
وقت نشاط و باده پرستی گذشته است  
از آب زندگی چه حکایت کند کسی  
با دلشکسته ای که ز همستی گذشته است  
خواهی بلند ساز مرا خواه پست کن  
کار من از بلندی و پستی گذشته است  
دارم چنان خیال که بشکسته ای دلم  
ورهم شکست چون توشکستی گذشته است  
بنشین دمی و باقی عمرم عدم شمار  
کاین یک دو لحظه تا تو نشستی گذشته است  
هم در شرابخانه «فغانی» خراب به  
کارش چو از خرابی و همستی گذشته است

باز هم در سرزمین طبع **بابا فغانی** بسیر و سفر میپردازیم  
و از باغ اندیشه هایش چند شاخه گل می چینیم :

آن رهروان که رو به در دل نهاده اند  
بی رنج راه رخت بمنزل نهاده اند  
تا میتوان شکست دل دوستان مخواه  
کاین خانه را بکعبه مقابل نهاده اند



غمی دارم ازو سودم همینست  
فگارم ساخت بهبودم همین است  
کشم آهی و سوزم خرمن خود  
زبان آتش آلودم همین است  
اگر من زنده باشم و نباشم  
ترا خوش باد مقصودم همین است  
ز برق آه سازم خانه روشن  
طربگاه زراندودم همین است

یار باید که غم یار خورد یار کجاست؟  
غم دل هست فراوان دل غمخوار کجاست؟  
ماه من روشنی دیده بیدار منست  
یارب آن روشنی دیده بیدار کجاست؟  
نرگس از چشم تو مردم کشی آموخت ولی  
چشم او را مژه و غمزه خونخوار کجاست؟  
شد گرفتار «فغانی» بکمند غم عشق  
کس نپرسید که آن صید گرفتار کجاست؟

هرگز برخست سیر نگاهی نتوان کرد  
وز بیم کسان پیش تو آهی نتوان کرد  
روزی که به نادیدن رویت گذرانم  
شرح غم آن روز، بماهی نتوان کرد

بایان بخش کاروان ما غزلیست از بابا فغانی شیرازی:

به بسترافتم و مردن کنم بهانه خویش  
بدین بهانه مگر آرمت بخانه خویش



## کاروانی از شعر

بسی شبست که در انتظار مقدم تو  
چراغ دیده نهادم بر آستانه خویش  
حسود تنك نظر، گو بداغ غصه بسوز  
که هست خاتم مقصود بر نشانه خویش  
کلید گنج سعادت بدست شاه و شیست  
که بر فقیر نبندد در خزانه خویش  
نه مرغ زیر کم ای دهر سنگسارم کن  
چرا که برده ام از یاد آشیانه خویش  
مرو که سوز «فغانی» بگیرد دامن  
سحر که یاد کند مجلس شبانه خویش



هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳/۶/۱



ای همسفران ! وحشی بافقی شاعر سوخته  
 جانیست که زبان شعرش زبان احساسها  
 زبان غمها و زبان دل عاشق است:  
 این بار بر سر آنیم که در سرزمین احساسها و اندیشه‌های  
 این شاعر دل داده سفر کنیم .  
 باما همسفر شوید تا از این سفر چند ره آورد به‌مراه  
 بیاوریم :

ترسم در این دلهای شب از سینه آهی سرزند  
 برقی ز دل بیرون جهد آتش بجائی در زند  
 کوس نبرد ما مزن ، اندیشه کن ، کز خیل ما  
 گر یک دعائزد برون، بر یک جهان لشکرزند  
 آتش فشانست این هـوا پیرامن ما نگذری  
 خصمی بیال خود کند مرغی که اینجا پرزند  
 می‌بی‌صفا، نی بی‌نوا، وقتست اگر در بزم ما  
 ساقی می‌دیگر دهد مطرب ره دیگر زند  
 مارا درین زندان غم من بعد نتوان داشتن  
 بندی مگر بر پا نهد قفلی مگر بر در زند  
 وحشی ز بس آزدگی زهر از زبانم می‌چکد  
 خواهم دلیری کاین زمان خود را بر این خنجر زند

سیر و گلگشت مادر بوستان طبع وحشی بافقی ادامه  
 دارد و اینک از این بوستان بادسته گلی دماغ پرورم شام  
 جان شمارا نوازش میدهم :

کجادر بزم او جای چومن دیوانه‌ای باشد  
 مقام همچو من دیوانه‌ای ویرانه‌ای باشد  
 میان آشنایان هر چه می‌خواهی بکن بامن  
 ولی خوارم مکن چندین اگر بیگانه‌ای باشد



عشق گو بی عزتم کن عشق و خواری گفته اند  
عاشقی را مایه بی اعتباری گفته اند  
کوه محنت بر دلم نه منتت بر جان من  
عاشقی را رکن اعظم برد باری گفته اند  
زیستن فرع است «وحشی» اصل پاس دوستی است  
جان و سر سهل است اول حفظ یاری گفته اند

هیچکس چشم بسوی من بیمار نکرد  
که به جان دادن من گریه بسیار نکرد  
که مرا در نظر آورد که از غایت ناز  
چین برابر و نزد و روی بدیوار نکرد؟  
هیچ سنگین دل بی رحم بغیر از تو نبود  
که سرود غم من در دل او کار نکرد  
روز مردن ز تو وحشی گله ها داشت ولی  
رفت از کار زبان وی و اظهار نکرد

دلی کز عشق گردد گرم، آزرده نمیداند  
چراغی را که این آتش بود مردن نمیداند  
دلی دارم که هر چندش بیازاری نیاز دارد  
نه دل سنگست پنداری که آزرده نمیداند  
بخندای گل کز آب چشم «وحشی» پرورش داری  
که هر گل کو بیمار آورد پژمردن نمیداند

وحشی شاعر شوریده و عاشق پیشه با غزلی  
همسفران کاروان را بدرود میگوید:

گرچه دوری میکنم بی صبر و آرامم هنوز  
مینمایم اینچنین وحشی ولی رامم هنوز



باورش میآید از من دعوی وارستگی  
خود نمیداند که چون آورده در دامن هنوز  
اول عشق و مرا صد نقش حیرت در ضمیر  
این خود آغازست تا خود چیست انجام هنوز  
من به صد لطف از تو ناخرسند و محروم این زمان  
از لبث آورده صد دشنام پیغام هنوز  
صبح و شام از پی دوانم روز تا شب منتظر  
همرهی با او میسر نیست يك گام هنوز  
من سراپا گوش کاینک میگشاید لب بعدر  
او خود اکنون رنجه میدارد به دشنام هنوز  
«وحشی» این پیمانه نستانی که زهر قاتل است  
باورت گر نیست دردی هست در جامم هنوز



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاین همه گفتند و آخر نیست این افسانه را



هلالی جغتائی شاعر پرشور و حالیت که اشعارش  
در عین سادگی بردل می نشیند.  
این بار در سراسر سفر هلالی همسفر ماست و نمونه هائی  
از اشعار پر حال او را بکاروانیان صاحب ذوق و  
صاحب دل تقدیم میداریم :

دوشینه کجا رفتی و مهمان که بودی؟  
دل بی تو بجان بود تو جانان که بودی؟  
این غصه مرا کشت که غمخوار که گشتی  
این درد، مرا سوخت که درمان که بودی؟  
با خال سیه مردم چشم که شدی باز  
با روی چومه شمع شبستان که بودی؟  
من با دل آشفته چه دانم که تو امشب  
جمعیت احوال پریشان که بودی  
دور از تو سیه بود شب تار «هلالی»  
ای ماه! تو خوبشید درخشان که بودی؟



سفر ما در دریای طبع هلالی ادامه دارد و ما اینک  
از این دریا چند گوهر برگزیده و دست چین تقدیم  
میداریم :

دیده ام از تو بلائی که ندیدست کسی  
بلکه زین گونه جفا هم نشنیدست کسی  
هر کسی محنت عشق تو کشیدست ولی  
آنچه من از تو کشیدم نکشیدست کسی



طرفه باغیست گلستان جهان لیک چه سود  
که گل عشرت از این باغ نچیده است کسی  
دل و جان داد «هالالی» و غم عشق خرید  
گرچه غم را بدل و جان نخریده است کسی

دردا که باز ما را دردی عجب رسیده  
هم دل زدست رفته هم جان بلب رسیده  
غیر از طلب هالالی کاری مکن درین ره  
هر کس رسیده جائی بعد از طلب رسیده

نمیکشیم سر از آستان خانه تو  
کجا رویم؟ سرما و آستانه تو  
ترا بهانه چه حاجت برای کشتن من؟  
مکن مکن که مرا میکشد بهانه تو

خوش باشد اگر باشم در طرف چمن با او  
من باشم و او باشد او باشد و من با او  
برهم زدن چشمش جان میبرد از مردم  
کی زنده توان بودن یک چشم زدن با او

با یک غزل سفر خود را همراه هالالی جغتائی بپایان  
میبریم:

من گرفتار و تو در بند رضای دگران  
من ز درد تو هلاک و تو دوی دگران



## کاروانی از شعر

گنج حسن دگران را چکنم بی رخ تو  
من برای تو خرابم تو برای دگران  
خلوت وصل تو جای دگرانست دریغ  
کاش بودم من دلخسته بجای دگران  
پیش از این بود هوای دگران در سر من  
خاک کویت ز سرم برد هوای دگران  
گفتی امروز بلای دگران خواهم شد  
روزی من شود ایکاش بلای دگران  
دل غمگین «هالالی» به جفای تو خوش است  
ای جفاهای تو خوشتر ز وفای دگران



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳/۶/۴



تو کیستی؟ ای فرشته‌ای که دیده‌ شب زنده‌دار تو  
نمی‌ساید تا ما بیاسائیم.

تو کیستی؟ ای موجود آسمانی که رنج‌پیری را بر خود  
هموار می‌سازی تا ما را برومند و جوان بخت‌پرووری.

تو کیستی؟ ای زن عرشی که نیمه شبها دست‌نمایش  
ودعا بر میداری و تا بامداد دیده پر هم‌نمی‌گذاری تا  
بیمارت شفا یابد؟ تو کیستی؟

:- من مادرم

آری این وجود مقدس و این زن فداکار جز مادر  
نمی‌تواند باشد

اینک بیاس محبت‌های مادر قطعه‌شعری پراحساس  
بنام مهر مادر از یحیا دولت‌آبادی نثار همسفران  
کاروان می‌گردد :

مادری پیرو پریشان احوال  
عمر او بود فزون از پنج‌جاه  
زن بی‌شوهر و از حاصل عمر  
یک‌پسر داشت شرور و خودخواه  
روز و شب در پی او باشی خویش  
بی‌خبر از شرف و عزت و جاه  
دیده بود او ببر مادر پیر  
یک‌گره بسته زر گاه بگاه  
شبی آمد که ستاند آن زر  
بکند صرف عمل‌های تباه



## کاروانی از شعر

مادر از دادن زر کرد ابا  
گفت رو رو که گناه است گناه  
این ذخیره است مرا ای فرزند  
بهر دامادیت انشاءالله  
حمله آورد پسر تا گیرد  
آن گره بسته زر خواه مخواه  
مادر از جور پسر شیون کرد  
بود از چاره چو دستش کوتاه  
پسر افشرد گلوی مادر  
سخت، چند آنکه رخس گشت سیاه  
نیمه جان پیکر مادر بگرفت  
بر سر دوش و بیفتاد برآه  
برد در چاه عمیقی افکند  
کز جنایت نشود کس آگاه  
شد سرازیر پس از واقعه او  
تا نماید به ته چاه نگاه  
از ته چاه بگوشش آمد  
نالۀ زار حزینی ناگاه  
آخرین گفته مادر این بود:  
آه فرزند نیفتی در چاه !



●  
اکنون که سخن از مادر بمیان آمد چند شعر کوتاه دیگر  
در باره مادر به مسفران تقدیم میداریم.  
این قطعه درباره مادر از ایرج میرزا است :

رنج کشد مادر از جفای پسر لیک  
آنچه کشیده است هیچ رنج نداند  
مادر بیچاره هرچه طفل کند بد  
راندن او را ز خویشتن نتواند  
شیره جان گر بود بکاسه مادر  
ز آن نچشد تا بطفل خود نچشاند

از شهریار درباره مادر این دوبیتی را می شنوید :

طفل از غضب گاه بگاه مادر  
باشد چه لطیف عذر خواه مادر  
مادر چو بقر خیزدش بگریزد  
دانی بکجا ؟ هم به پناه مادر

اینهم کوتاه قطعه ای درباره مادر از فریدون مشیری :

تاج از فرق فلک برداشتن  
تا ابد آن تاج بر سرداشتن  
در بهشت آرزو ره یافتن  
هر نفس شهدی بساگرداشتن  
روز در انواع نعمت ها و ناز  
شب بتی چون ماه در برداشتن



## کاروانی از شعر

جاودان در اوج قدرت زیستن  
ملك عالم را مسخر داشتن  
بر توارزانی که ما را خوشترست  
لذت يك لحظه مادر داشتن



کاروان ما بنام گرامی و مقدس مادر آغاز شد و هم  
بنام این موجود آسمانی پایان میگیرد.  
این قطعه ازدکتر نصرت الله کاسمی است :

مادرا روی مهت روح و روان است مرا  
مهر تو قوت تن و قوت جانست مرا  
در دل اندیشه تو گنج نهان است مرا  
يك نگاه تو به از هر دو جهان است مرا

فارغم باتو زهر خوب و بد ای پاك سرشت  
زیر پای تو نهادست خدا باغ بهشت

آنچه دارم همه از دولت تو پاینده تست  
دیده ام نور و راز چهره تابنده تست  
تا نهان در دل من مهر فزاینده تست  
هر چه باشم دل و جانم بخدا بنده تست

جان چه باشد؟ که به از جان و جهانم باشی  
ز آنچه پندارم صدره به از آنم باشی



دل ز رخساره تابان تو روشن دارم  
خاطر از گلبن خندان تو گلشن دارم  
جان ز یمن نفس پاک تو در تن دارم  
از تو دارم همه نعمت‌ها کان من دارم

همه آثار وجودم ز وجود تو بود  
بخدا بود من از پرتو بود تو بود

فارغم از غم ایام چو غمخوار توئی  
نشوم خسته بکاری که مددگار توئی  
نیستم رنجه ز تنهائی، چون یار توئی  
دور تو کردم تا مرکز پرگار توئی

کوشش روز و شبم از پی آسودن تست  
نی که من هیچ نیم بودنم از بودن تست

این چه لطیفست که در چهره ماه تو بود  
وین چه حالست که در چشم سیاه تو بود  
وین چه رمزست که در حال نگاه تو بود  
از خدا خواهم پیوسته پناه تو بود

تا که همواره دلم را به نگه شاد کنی  
وز غم و رنجش، وارسته و آزاد کنی

اینهمه سبزه و گل بهر تو آراسته‌ام  
وین درختان همه از بهر تو پیراسته‌ام



## کاروانی از شعر

همه با یاد تو بنشسته و برخاسته‌ام  
رنج خود از پی آسایش تو خواسته‌ام

رنج، راحت بودم تا چو تو گنجی دارم  
چون تو آسوده کنی عمر چه رنجی دارم؟



هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳۶۶



## کاروانی از شعر

ای همسفرای کاروان ذوق و حال آهنگ سفر دارد. سفری  
دلپذیر و روحانی ، سفری بديار اندیشه ها و احساس ها  
سفری که جسم آرام است و روح پرواز میکند.  
نخستین منزل مادر این سفر قطعه شعری است از نادر  
نادر پور بنام پوپک  
پوپک همان هدهد یا شانه بسر است و شاعر  
خویش را به پوپک مانند کرده است :

چون پوپکی که میرمد از زردی غروب  
تا از دیار شب بگریزد به شهر روز  
خورشید هم گریخته است از دیار شب  
اما پرش بخون شفق میخورد هنوز

من نیز پوپکم

من نیز از غروب غم بی امید خویش  
خواهم که رو کنم به تو ای صبح دلفروز  
اما شب است و دفتر زر کوب آسمان  
با این خطوط میخی و ریز ستاره ها  
از هم گشوده است و ورق میخورد هنوز

من پوپکم گریخته از سر نوشت خویش  
خونین شده است کالم از پنجه عقاب



## کاروانی از شعر

این پنجه تاج بخت من از سر روده است  
رنگین شده است بال من از خون آفتاب  
در چشم من غبار شب و دانه های شن  
پر کرده جای خواب فراموش گشته را  
من پوپکم گریخته از سر زمین خویش  
در پشت سر گذاشته یاد گذشته را

اکنون شکسته بال ترا ز مرغ آفتاب  
از بیم شب بسوی تو پرواز میکنم  
ای آنکه در نگاه تو خورشید خفته است  
پرواز را بنام تو آغاز میکنم



دیگر منزلگاه کاروان ما سرزمینی گل خیز و بهشت  
آست که هر گلش بوئی سرمست کننده دارد و ما  
اینک از این بهشت جاویدان دسته گلی به همسفران تقدیم  
میداریم .  
خموش خراسانی این بیت را با لطفی بسیار سروده :

گفتم آشفته گیسوی تو کیست؟  
زیر لب خنده زنان گفت: خموش!



## کاروانی از شعر

این دوبیت از سلمان ساوجی است :

خسته باد آن جان که از تیر بلایش خسته نیست  
رسته باد از غم دلی کز بند عشقش رسته نیست  
شکل ماه نو خم ابروی او را راستی  
نیک میماند دریغا ماه نو پیوسته نیست!

دوبیت از عاشق اصفهانی بشنوید :

بجز سرود محبت دگر چه بود گناه  
که جا نداد درین باغ خار و گل به پناه  
بحیرتم که ببازار عاشقان چه متاع  
که کس نمیخرد از دلبران به نیم نگاه

این بیت از ادائی سمرقندی است :

یاد وصال او دل ما شاد میکند  
عمر گذشته را همه کس یاد میکند



دروا پسین منزل با سلمان ساوجی آشنا میشویم و از او  
میخواهیم که غزلی لطیف نثار همسفران کند .

در زلف خویش پیچ و ازو حال ما بپرس  
حال شکستگان کمند بلا بپرس  
وقتی که پرسشی کنی اصحاب درد را  
چون من شکسته دل ترم اول مرا بپرس



## کاروانی از شعر

خون میرود میان دل و چشم من بیا  
بنشین میان ما و دل این ماجرا بپرس  
خواهی که روشنت شود احوال دردمن  
در گیر شمع را و ز سر تا پیا بپرس  
کردم سؤال دل ز خرد گفت از آن میان  
بیگانه‌ام من این سخن از آشنا بپرس  
جانها بیاد زلف تو بر باد داده‌ایم  
ور نیست باورت ز نسیم صبا بپرس



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳۶۷



## کاروانی از شعر

ای همسفران کاروان ما رادر سفری معنوی و روحانی  
همراهی کنید. باما بسرزمین نازها ، نیازها ،  
عشقها، احساسها و اندیشه ها سفر کنید باشد که  
از این سفر سرمست باز آئید.

نخستین همسفر ما محمد حسین شهریار است و با  
غزلی از او بنام نقرین درای کاروان ما بصدا درمی آید:

چو ابرویت نچمیدی بکام گوشه نشینی  
برو که چون من و چشمت بگوشه ها بنشینی  
چو دل بزلف تو بستم بخود قرار ندیدم  
برو که چون سرزلفت بخود قرار نه بینی  
بجان تو که دگر جان بجای تو نگزینم  
که تا تو باشی و غیری بجای من نگزینی  
ز باغ عشق تو هر گز گلی بکام نچیدم  
برو ز گلبن حسنت گلی بکام نچینی  
نگین حلقه رندان شدی که تا بدرخشد  
کنار حلقه چشمم بهر نگاه ، نگینی  
خوشم که شعله آهم بدوزخت کشد اما  
چه میکند بتو دوزخ؟ که خود بهشت برینی  
خدایرا که اگر آسمان بلا نفرستد  
تو خود بدین قد و بالا بالای روی زمینی



## کاروانی از شعر

تو تشنه غزل «شهریار» و من به که گویم  
که شعر تر تراود برون ز طبع حزینی



اینک از گلزار خزان ناپذیر شعرپارسی دامنی گل  
بهمسفران تقدیم میداریم.  
بیتی از طایری شیرازی بشنوید:

بهجرانش صبوری یا به بیدادش شکیبائی  
قراری میدهم در کار خود امر و زو فردائی

حالتی ترکمان بیتی پرسوز دارد:

کاش میمردم و میبود چو شمع دم صبح  
خنده‌ای در عقب این گریه بسیار مرا

این دوبیت از سلمان ساوجی است:

یار می‌آید و در دیده چنان می‌آید  
که پری پیکری از عالم جان می‌آید  
من گرفتم که ز عشق تو حکایت نکنم  
چکنم کز در و دیوار فغان می‌آید

به بینید صائب کار لطافت معشوق را بکجا رسانده  
است :

از کوچه‌ای که آن گل بیخار بگذرد  
موج لطافت از سر دیوار بگذرد



## کاروانی از شعر

باغزلی از شاعر شوریده «عاشق اصفهانی» سفر ما  
پایان میگیرد:

واقف نگشته بودم از بیوفائی تو  
تا روز رفتن جان یعنی جدائی تو  
دستی ز سینه من سوی فلک نبردی  
ای ناله سوخت جانم از نارسائی تو  
در وادی محبت گمگشتگان شوقیم  
ای کوکب هدایت کو روشنائی تو  
ایدل که در ره عشق حیران کار خویشی  
مشکل رسم بجائی از رهنمائی تو؟  
گفتی: چرا بهر سو ازدیده خون گشادی؟  
طرفی است اینکه بستم از آشنائی تو  
امشب که باده صاف است و آن شوخ هست ساقی  
عاشق مگو کجا شد آن پارسائی تو؟



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



## کاروانی از شعر

ای همسفران! دریای شعر پارسی همچنان موج میزند  
این دریای بیکران مرواریدهای غلتان و درخشان  
فراوان دربر دارد و آنانکه بر ساحل این اقیانوس پهناور  
و موج مکان گرفته اند دامنشان پراز مروارید است.  
شما هم لختی در کرانه دلپذیر این دریای بی انتها  
بیاسائید. باشد که موجی هم دامن شما را از در و  
گوهر مالامال سازد.

کاروان ما با قطعه شعری بنام «آشتی» از نادر  
نادرپور آماده سفر است:

ای آشنای من!

برخیز و با بهار سفر کرده باز گرد  
تا پر کنیم جام تهی از شراب را  
وز خوشه های روشن انگورهای سبز  
در خم بیفشیریم می آفتاب را

برخیز و با بهار سفر کرده باز گرد  
تا چون شکوفه های پرافشان سیبها  
گلبرگ لب به بوسه خورشید وا کنیم  
و آنکه چو باد صبح  
در عطریونه های بهاری شنا کنیم.

برخیز و باز گرد

با عطر صبحگاهی نارنجهای سرخ



## کاروانی از شعر

از دور از دهانه دهلین تا کها

چون بادخوش، غبار برانگیز و باز گرد

یک صبح خنده رو

وقتی که با بهار گل افشان فرارسی

در باز کن بکلبه خاموش من بیا

بگذار تا نسیم که در جستجوی تست

از هر که در ره است پیرسد نشانه هات

آنگاه با هزار هوس با هزار ناز

بر چین دوزلف خویش

آغاز رقص کن

بگذار تا بخنده فرود آید آفتاب

بر صبح شانه هات

ای آشنای من

بر خیز و با بهار سفر کرده باز گرد

تا چون بشوق دیدن من بال و پر زنند

بر شاخه لبان تو مرغان بوسه ها



لب بر لبم نهی  
تا با نشاط خویش مرا آشنا کنی  
تا با امید خویش مرا آشتی دهی



داستان لیلی و مجنون از داستانهای غمانگیز  
روزگارست و در گذشت لیلی یعنی آن آشوبگری  
که عشقش قیس عامری را بوادی جنون کشید  
بسی جانشوز است بزرگ شاعر ایران نظامی  
شرح جانشوز در گذشت لیلی راضی و صف پائیز  
بسیار استادانه و مؤثر سروده است:

شرط است که وقت بر گریزان  
خونابه شود ز برگ، ریزان  
سیمای سمن شکست گیرد  
گل نامه غم بدست گیرد  
چون باد مخالف آید از دور  
افتادن برگ هست معذور  
بر پسته که شد دهن دریده  
عذاب ز دور، لب گزیده  
در معرکه چنین خزانی  
شد زخم رسیده گلستانی



لیلی ز سیر سر بلندی  
افتاد بچاه دردمندی  
شد چشم زده بهار باغش  
زد باد تپانچه بر چراغش  
گرمای تموز ژاله را برد  
باد آمد و برگ لاله را برد  
تب لرزه شکست پیکرش را  
تبخاله گزید شکرش را  
بر مادر خویش راز بگشاد  
یکباره در نیاز بگشاد  
کای مادر مهربان چه تدبیر  
کاهوبره زهر خورد با شیر  
در کوچگه اوفتاده رختم  
چون سست شدم مگیر سختم  
خون میخورم این چه مهربانیست؟  
جان میکنم این چه زندگانیست؟  
چون پرده ز راز بر گرفتم  
بدرود که راه ، در گرفتم  
در گردنم آر دست یکبار  
خون من و گردن تو زنهار



## کاروانی از شعر

کان لحظه که جان سپرده باشم  
وز دوری دوست مرده باشم  
فرقم ز گلاب اشک تر کن  
عطرم ز شمامه جگر کن  
آراسته کن عروس وارم  
بسپار بـخاک پرده دارم  
آواره من چو گردد آگاه  
کاواره شدم من از وطن گاه  
دانم که ز راه سوگواری  
آید بسلام این عماری  
چون بر سر خاک می نشیند  
مه جوید لیک خاک بیند  
برخاک من آن غریب خاکی  
نالد بدریغ و دردناکی  
یارست و عجب عزیز یارست  
از من بیر تو یادگار است  
از بهر خدا نکوش داری  
در وی نکنی نظر بخواری



آن دل که نیابیش بجوئی  
و آن قصه که دانیش بگوئی  
من داشته‌ام عزیزوارش  
تو نیز چو من عزیز دارش  
گو: لیلی از این سرای دلگیر  
آن لحظه که میبرید زنجیر  
در مهر تو تن بخاک میداد  
بر یاد تو جان پاک میداد  
در عاشقی تو صادق‌ی کرد  
جان در سر کار عاشقی کرد  
احوال چه پرسیم که چون رفت  
با عشق تو از جهان برون رفت  
تا داشت در این جهان شماری  
جز با غم تو نداشت کاری  
و آن لحظه که در غم تو می‌مرد  
غم‌های تو راه‌توشه می‌برد  
این گفت و بگریه دیده تر کرد  
و آهنگ ولایت دگر کرد



## کاروانی از شعر

چون راز نهفته بر زبان داد  
جانان طلبید و زود جانان داد



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳/۶/۱۰



## کاروانی از شعر

ای همسفران! کاروان شورو حال ما آهنگ سفر دارد  
وبهمراه دل‌های آگاه بسرزمین اندیشه‌های شاعران  
سخن‌پرور سفر می‌کنیم : سفر ما سفری دل‌انگیز و  
روح‌انگیز است .

کاروان سالار ما شاعر آسمانی حافظ شیرازی است :

گل‌گذاری ز گلستان جهان ما را بس  
زین چمن‌سایه آن سرو روان ما را بس  
من و هم‌صحبتی اهل ریا دورم بود  
از گرانان جهان رطل گران ما را بس  
قصر فردوس پاداش عمل می‌بخشند  
ما که رندیم و گدا دیر مغان ما را بس  
بنشین بر لب جوی و گذر عمر ببین  
کاین اشارت ز جهان گذران ما را بس  
نقد بازار جهان بنگر و آزار جهان  
گر شمارا نه بس این سودوزیان، ما را بس  
یار با ماست چه حاجت که زیادت طلبیم  
دولت صحبت آن مونس جان ما را بس  
از در خویش خدایا به بهشتم مفرست  
که سر کوی تو از کون و مکان ما را بس  
حافظ از مشرب قسمت گله‌بی انصاف است  
طبع چون آب و غزل‌های روان ما را بس





دیگر منزل ماغز لیست از هلالی جغتائی :

سوی شکار ای بت رعنا چه میروی ؟  
شهری خراب تست بصحرا چه میروی ؟  
گر میروی بشهر که صیدی فتد بدام  
اینجا مرا گذاشته تنها چه میروی ؟  
همراه تست لشکر حسن و سپاه ناز  
با صد هزار فتنه و غوغا چه میروی ؟  
آیینهای بگیر و تماشای خویش کن  
سوی چمن بعزم تماشا چه میروی ؟  
چون یار وعده کرد «هلالی» بقتل تو  
او میکشد تو بهر تقاضا چه میروی ؟



پایان بخش کاروان ما قطعه شعر است از دکتر مهدی  
حمیدی بنام روز گذشته :

روز گذشته خسته و نالان ز پیش کوه  
رنك پریده با رخ چون زعفران گذشت  
فرسوده از گرانی باری که میکشید  
آهسته همچو مور بکوه گران گذشت  
لغزید و نرم رفت و ز رفتن نایستاد  
چون شب روی که نیمه شب از کاروان گذشت  
رنك گل و نشاط جوانی و شور و عشق  
در خود نهفته بود و ز صحرا عیان گذشت  
چین دگر بچهره در ماندگان گذاشت  
بار دگر ز غارت سیمین بران گذشت  
پر بود دامنش ز ورقهای عمر خلق  
چون باد بهمنی که بشاخ خزان گذشت



زیبائی و شکوه و جوانی بدوش خویش  
 آسان کشیده بود و بسختی از آن گذشت  
 من عمر خویش دیدم و بشناختم که او  
 سی سال راه من زد و اندر امان گذشت  
 بود از فسون او که غم پیریم رسید  
 هست از فریب او که امید جوان گذشت  
 دامن او گرفتم و بر داشتم خروش  
 باسوزشی که آتش آن ز آسمان گذشت  
 کای دزد خیره چشم! خدارا دمی بپای  
 کنز آنچه میبری نه باسان توان گذشت  
 عمر منست و عمر جبهانی بدوش تو  
 آهسته تر که با تو درنگ زمان گذشت  
 هر جا گلی شکفته، خزان دید از تو دید  
 کنز حیلۀ تو مهر نماند و ابان گذشت  
 خندید روز و گفت که ما هر دو رهرویم  
 جنبش زتیر نیست اگر از کمان گذشت  
 ما نردبان غرقۀ دنیای دیگریم  
 بر بام شد هر آنکه از این نردبان گذشت  
 فرخ کسی که بود و چو من تیرگی زدود  
 با روشنی بزاد و بدو از میان گذشت  
 این گفت و جان سپرد و شباهنگ ناله کرد  
 فریاد زد که: روز دگر از جهان گذشت



هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
 کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



## کاروانی از شعر

شعر، چیست؟ شعر، فریاد دلهای خسته است شعر،  
لای لای دلپذیر است که خروشها و نالهها را  
تسکین و آرامش میبخشد. شعر، جادوئیست که بر تاریکی  
شبهای تنهایان و بیکسان گرد مهتاب میپاشد و در  
گوش آنان نوای عشق سرمیدهد:

وبالاخره شعر است که درسرها شور میآفریند؛ بدلهامهر  
میبخشد و بما میآموزد که دوست بداریم و با محبت  
زندگی کنیم.

کاروان شعر ما اینک آهنگ سفر دارد و باقطعه شعری  
بنام آواز رهگذر از پروین بامداد همسفران  
را بهمراهی خویش دعوت میکند.

این شعر، گویای شبی است که شاعری سوخته جان  
آواز جانسوز رهگذری رامیشنود و از نوای پرسوز او  
الهام میگيرد:

گوئی ای رهگذر از داغ دلم با خبری  
که بهر نالهات از سینه برآید شری  
مگر این آتش من از بر دیوار گذشت  
که در افتاد بدامن دل رهگذری؟  
مگر آگاه شدی از غم تنهائی من  
که بغمخواریم اندر دل شب نوحه گری؟  
مگر از گلشن عشق آمدی ای بلبل مست  
که چنین ناله جانسوز ندارد بشری  
گر تو از آه من اینگونه پریشان شده ای  
ز چه در دلم برم این آه ندارد اثری؟  
بازگو شبر و بیدل ز چه آرامت نیست  
بره کیست که در نیمه شب پی سپری  
تو هم ای همنفس از یار شکایت داری  
بغم عشق بستی مهوش و طناز دری  
تو هم ای مرغ خوش آواز گرفتار، چو من  
زار و دلخسته و آشفته و بی بال و پری  
شب تو نیز بفریاد و فغان میگردد



تو هم اندر هوس ناله مرغ سحری  
مگر از راز نهفتن بنگان آمده‌ای  
که کنی فاش غم خویش بهربام و دری؟  
کمی آهسته‌تر ای شبرو از این کوی‌گذر  
که نوای تو بود مرهم داغ جگری  
ز سکوت شب و تاریکی و تنهایی خویش  
خاطر آسوده‌کن و بیم مدار از خطری  
نه همه آنچه بره بینی دیوار و درست  
پس دیوار نگر مردم صاحب نظری  
دلی اینجاست هم آهنگ تو و نغمه تو  
که بجز ناله و فریاد ندارد هنری  
ز غم من تو بدین ناله حکایت‌ها کن  
اگر از منزل جانانه من می‌گذری  
گوی کای خفته بیاد آر که تا این دل شب  
خواب را یاد تو ره بسته بچشمان تری  
گوی کای خفته غم گشت خدا را دریاب  
که بجز عشق توام نیست گناه دگری

کاروان گرم‌سیر ماهمچنان دردش‌های روح نواز و  
دل‌گشای اندیشه‌ها گرم رفتن است و اینک صائب چند  
بیت تقدیم همسفران میدارد :

مخور چون صبح کوتاه بین فریب عشرت دنیا  
که عمر خنده شادی بجز یکدم نمی‌باشد

چون لشکر شکسته بصد راه می‌روم  
کو جذبه‌ای که قافله سالار من شود؟



## کاروانی از شعر

قد ترا ز جلوۀ نیاز آفریده‌اند  
روی مرا ز خاک نیاز آفریده‌اند  
در خیرگی نگاه مرا نیست کوتاهی  
روی ترا نظاره گداز آفریده‌اند  
بهر نیاز هر خم ابروست قبله‌ای  
يك قبله از برای نماز آفریده‌اند  
«صائب» زد لشکستگی خود غمین مباش  
کان زلف را شکسته نواز آفریده‌اند

اگر از اهل دلی فیض آسمان از تست  
که شمع هر چه کند جمع بهر پروانه است

فرمانروای ملک سخن سعدی بسفر کاروان ما پایان  
می‌بخشد :

بنده‌ام گر بلطف میخوانی  
حاکمی گر بقهر میرانی  
کس نشاید که بر تو بگزینم  
که بصورت بکس نمیمانی  
ندهیمت بهر که در عالم  
ور تو ما را بهیچ نستانی  
گفتم این درد عشق پنهان را  
بتو گویم که هم تو درمانی  
باز گفتم چه حاجت است بقول  
که تو خود دردلی و میدان



نفس را عقل تربیت میکرد  
کز طبیعت عنان بگردانی  
عشق دانی چه گفت تقوی را؟  
:- پنجه باما مکن که نتوانی  
شب قدری بود که دست دهد  
عارفان را سماع روحانی  
رقص وقتی مسامت باشد  
کاستین بر دو عالم افشانی  
قصه عشق را نهایت نیست  
صبر پیدا و درد پنهانی  
سعدیاد دیگر این حدیث مگوی  
تا نگویند قصه میخوانی



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



## کاروانی از شعر

ای همسفران لحظه‌ای با دل خلوت کنید و در چنین حالتی  
زمان را مغتنم شمارید زیرا **بهترین لحظات عمر**  
زمانی است که **بر غیر در می بندیم و بصحبت دل**  
**میگروائیم** کاروان ما کاروان دل‌های پراحساس است. ما  
را در این سفریاری کنید تا سخن دل را آغاز کنیم.  
نخستین هم‌زبان مادرین سفر **علی‌اشتری «فرهاد»**  
است:

بکدام دل توانم که رخ تو باز بینم  
که بدست غیر دستت بهزار ناز بینم  
لب تلخ جام خوشتر ز دهان نوش‌خندی  
که بکام دیگرانش پی بوسه باز بینم  
من و کوی می‌فروشان که زالتفات ساقی  
لب بوسه‌خواه خود را ز تو بی‌نیاز بینم  
بکدام در نهم سر که بر آستان این در  
بصفای دل جهانی همه در نماز بینم  
دل پا کباز مارا به‌پریوشی چه حاجت  
که بکار دیگرانش دل کار ساز بینم



اینک در گلزار همیشه‌بهار شعر پارسی بسیر و گلگشت  
میپردازیم و از این گلشن خزان ناپذیر برای دوستان  
همسفر دسته‌گلی می‌بندیم :



صرهبای قمی در باره حرمان عاشق این مضمون را  
دارد :

ببین محرومی عاشق که گل بر شاخ در گلشن  
نمی ماند بقدر آنکه بلبل آشیان بندد

این بیت فروغی بسطامی سوزی عجیب دارد :

ترسم دلش بر نجد ازمن و گرنه هر شب  
صد نامه میفرستم با باد بامدادی

این بیت واعظ قزوینی بسی عبرت انگیز است :

میکنی تا ساز و برگ عیش وقت رفتن است  
می رود تا وا شود گل وقت چیدن میشود

شاعری بنام شیر مردان بیک این بیت را دارد :

شب ز گرمی های اشک دشت پیما سوختم  
چون چراغ ناخدا بر روی دریا سوختم

این بیت در باره سوختن از رهی معیری است :

سوختم امانه چون شمع طرب در بین جمع  
لاله ام کز داغ تنهائی بصحرا سوختم

هادی رنجی هم در این زمینه این بیت را دارد :

آنکه هرگز ز آتش قهرش دلم جائی نسوخت  
با رقیبان گرم صحبت بود و اینجا سوختم





استاد سخن سعدی کاروان مارا بمنزل میرساند :

زدستم بر نمیخیزد که یکدم بی تو بنشینم  
بجز رویت نمیخواهم که روی هیچکس بینم  
من اول روز دانستم که باشیرین در افتادم  
که چون فرهاد باید شست دست از جان شیر نیم  
ترا من دوست میدارم خلاف هر که در عالم  
اگر طعنه است بر عظم اگر رخنه است در دینم  
و گر شمشیر بر گیری سپر پشت بیندازم  
که بی شمشیر خود کشتی بساعدهای سیمینم  
دلی چون شمع میباید که بر حالم ببخشاید  
که جزوی کس نمی بینم که میسوزد بیالینم  
رقیب انگشت میخاید که سعدی دیده بر هم نه  
مترس ای باغبان از گل که می بینم، نمی چینم



هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



## کاروانی از شعر

ای همسفران درای کاروان ما اینک بصدادرمیآید و سفر  
شور و حال آغاز میگردد. در تمام این سفر **اوحدی**  
**مراغهای** مسفر ماست و ما از خرمن اندیشه او خوشه چینی  
خواهیم کرد.

چو دل در دیگری بستی نگاهش دارم من رفتم  
چو رفتی در پی دشمن مرا بگذار من رفتم  
کشیدم جو رو می گفتم ز وصلت بر خورم روزی  
چو از وصل تو دشمن بود بر خور دارم من رفتم  
چو دل پیش تو میماند گواهی چند بر گیرم  
کزین پس بادل گمره ندارم کار، من رفتم  
ترا چندین که بامن بود یاری بندگی کردم  
چو دانستم که غیر از من گرفتگی یار من رفتم  
مرا گفستی که غمخوار تو خواهی شد بدلداری  
نگارا بعد ازینم گر تویی غمخوار، من رفتم  
ندارد «اوحدی» بامن سر رفتن ز کوی تو  
تو او را یادگار من نگه میدار، من رفتم



باز هم کاروان مادر دشت اندیشه های **اوحدی** **مراغهای**  
پی سپر است و اینک از تک شاخه های گلزار دیوان او  
دسته گلی میبندیم :

امشب هزار بار بخوام گریستن  
زارم ز عشق و زار بخوام گریستن  
نالیده ام هزار سب از هجر و بعد ازین  
هر شب هزار بار بخوام گریستن  
بی اختیار چند کند گریه دیده ای  
چندی باختیار بخوام گریستن



## کاروانی از شعر

ای ز سودای تو در هر گوشه‌ای آواره من  
چاره کارم نه نیکو میکنی بیچاره من  
«اوحدی» را عاشق و میخواره کردا و این چنین  
ورنه تا اکنون نبودم عاشق و میخواره من

با دگری به رغم من عقد وصال بسته‌ای  
ورنه بروی من چرا در همه سال بسته‌ای؟  
از دهن تو بوسه‌ای داشتم آرزو ولی  
چون طلبم؟ که بر لبم جای سؤال بسته‌ای

برون کردی مرا ازدل چو دل بادیگری داری  
کجا یادآوری از من که از من بهتری داری  
چه محتاجی بآرایش که پیش نقش روی تو  
کس از حیرت نمیداند که بر تن زیوری داری

سفر کاروان ما با نام اوحدی مراغه‌ای آغاز شد و هم  
بنام او پایان می‌پذیرد:

فراق روی تو میسوزدم جگر چه کنم؟  
ز کوی عافیت افتاده‌ام پدر چکنم؟  
مرا سربست بدست از جهان و آنرا نیز  
برای پای تو دارم و گرنه سر چکنم؟



دلی که بود بزلف تو داده‌ام دیر است  
کنون ز هجر تو جان میکنم دگر چکنم؟  
ز چشم خلق گزافتم بیوشم آتش دل  
مرا بگوی که با آب چشم‌تر چکنم؟



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳۶۶۱۵



## کاروانی از شعر

ای همسفران! شاعران و سخن آفرینان ما را صلا میزنند  
تابه نهانخانه ضمیرشان سفر کنیم و از خرمن احساس  
اندیشه هاشان خوشه برگیریم. بیایید تا با پای دل این  
سفر معنوی را آغاز کنیم.

نخستین منزل کاروان ما غزلیست از رهی معیری بنام  
گریزان!

چرا چو شادی از این انجمن گریزانی؟  
چو طاقت از دل بیتاب من گریزانی؟  
ز دیده‌ای که بود پاک تر ز شب‌نم صبح  
چرا چو اشک من ای سیمتن گریزانی؟  
درون پیرهن‌ت گر نهان کنیم چه سود؟  
نسیم صبحی و از پیرهن گریزانی  
چو آب چشمه دلی پاک و نرم خو دارم  
نه آتشم که ز آغوش من گریزانی  
«رهی» نمیرمد آهوی وحشی از صیاد  
بدین صفت که تو از خویشتن گریزانی

اینک در دیوان عبیدزاکانی سیری میکنیم و از دیوان  
او چند نمونه تقدیم می‌داریم:

این شمع که شب در انجمن می‌خندد  
ماند بگلی که در چمن می‌خندد



هر شب که ببالین من آید تا روز  
میسوزد و بر گریه من میخندد



گر وصل تو دست من شیدا گیرد  
وین درد و فراق، راه صحرا گیرد  
هم حال من از روی تو نیکو گردد  
هم کار من از قد تو بالا گیرد



زین گونه که این شمع روان میسوزد  
گوئی ز فراق دوستان میسوزد  
گر گریه کنیم هر دو با هم شاید  
کورا و مرا رشته جان میسوزد



افتاده‌ام باز در سر هوایی  
دل باز دارد میلی بجائی  
او شهر یاری من خاکساری  
او پادشاهی من بینوایی  
بالا بلندی گیسو کمندی  
سلطان حسنی، فرمانروایی  
هر لحظه دارد دل با خیالش  
خوش گفتگوئی خوش ماجرائی



## کاروانی از شعر

دارد شکایت هر کس ز دشمن  
ما را شکایت از آشنائی  
چشم «عبید» ارسیرش به بیند  
دیگر نبیند چشمش بلائی

این سفر را باغزلی بنام شاعر بزرگ آسمانی حافظ  
پایان میبریم:

دلا بسوز که سوز تو کارها بکند  
نیاز نیمشبى دفع صد بلا بکند  
عتاب یار پسر چهره عاشقانه بکش  
که يك کرشمه تلافی صد جفا بکند  
زملك تا ملکوتش حجاب بر دارند  
هر آنکه خدمت جام جهان نما بکند  
طبيب عشق، مسیحا دم است و مشفق لیک  
چو درد در تونه بیند کرا دوا بکند؟  
تو باخدای خود انداز کار و دل خوش دار  
که رحم اگر نکند مدعی خدا بکند  
ز بخت خفته ملولم بود که بیداری  
بوقت فاتحه صبح يك دعا بکند  
بسوخت حافظ و بوئی ز زلف یار نبرد  
مگر دلالت این دولتش صبا بکند

هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



## کاروانی از شعر

ای همسفران! لحظهٔ سفر دل فرا رسیده است ما شمار اصلا  
میزنیم تا بهمراهی این کاروان برخیزید و در این سفر  
کوتاه گرد کدورت ها رادر زلال شعر محو و نابود  
سازید.

این جرس کاروان ماست که فریاد بر میدارد تا همسفران  
بار سفر بر بندند.

نخستین منزل این سفر قطعه شعر است بنام **قفص طلا**  
از دکتر مهدی حمیدی:

سالها میروود که روز و شبم  
جز بروی تو دیده بانی نیست  
زنده ام بی تو وین تو میدانی  
که مرا بی تو زندگانی نیست



پیش من نیستی و دیدهٔ من  
پیش خود ننگرد بجز توتنی  
لحظه ای از «تو» «من» جدا نشود  
قصه کوتاه، من توام تو منی



اینکه همراه شب رسیده ز راه  
پیش من تادم سپیده دم است  
هر شب اینجاست هر سحر اینجاست  
این توئی این چه چیزش از تو کم است؟



●  
هر کجا بیندم که تنهایم  
میدود میدود برم خندان  
چون بخندد سپیده میخندد  
فرخ آن لب خجسته آن دندان

●  
میکشد همچو کودکان از دست  
مست و خندان کتابهایم را  
میزند همچو موی خود بر هم  
خواب اگر بود خوابهایم را

●  
آنک از پشت پرده پیدا شد  
آنهمه چین که خورده دامن او  
ریخت بر بازوی چویاس سپید  
گیسوان ز مشگ، خرمن او

●  
تافت ز آنسان که پشت ابر تنک  
ماه تابد، تنش ز پیر همنش  
واشد اما چنانکه غنچه سرخ  
وا شود نرم صبحدم دهنش



●  
گفت: از جان من چه میخواهی؟

گفتمش: هیچ، ماه من بنشین

گفت: گفתי که من گنهکارم

گفتمش: پس گناه من بنشین.

●  
گفت با خنده: من گناه توام؟

گفتم: آری ولی گناه مراست

گر دلیل تو روی روشن تست

همه جا نامه سیاه مراست

●  
من بر آنم که این چنین که توئی

گر خداهم بکیش و رای من است

فی المثل گر تو دوزخی باشی

او اشارت کند که جای من است

●  
نرم خندید، گفתי از ته دل

در شب وصل، ماه میخندد

خندهای گرم و دلربا، شیرین

راست گفתי گناه میخندد



●  
گفت: آخر گناه من؟ گفتم  
هر چه خواهی ولی بگردن تو  
گفت ز آنها یکی بگو بمثل؟  
گفتم آن يك نگاه کردن تو

●  
لحظه‌ای پیش از آنکه من خواهم  
دل در آن چشم دل سیه لرزید  
لمحه‌ای همچو لذتی کوتاه  
جانم از شادی گنه لرزید

●  
گفت: بهر چه آمدم؟ گفتم  
تا بگریی برنج بردن من  
گفت برعکس گفتمش ناچار  
تا بخندی بجان سپردن من

●  
گفت این هر دو نیست میدانی  
جای دیدار بیش از اینها نیست  
در دل عاشقان بیايد جست  
عاشق من دل تو تنها نیست



گفتم : آری ولی بدیدن من  
بر تو هر دیدنی روان شود  
گر دواهمچو زهر تلخ بود  
هر چه تلخ است کان دوا نشود

دیگران را بیای من مگذار  
گر نه مرهم نهی به تیرمزن  
آتش کینه تا نیفروزی  
باز انگشت کین بشیرمزن

هیچ میخواهی از نخستین روز  
تا کنون هر کجامر ادیدی  
یادت اندازم و بیاد آرم  
آنچه کردی و آنچه پوشیدی

گفت: حاصل؟ جواب دادم هیچ  
آدمی زاده زنده از یاد است  
یاد، نزدیکتر بیا و به بین  
شیشهٔ عمر آدمی زاد است



●  
آمد و روی شانه‌ام خم شد  
کرد از بوی گیسوان مستم  
دست من با کلید در خشکید  
بوی گل برد دامن از دستم

●  
گفت: کو؟ باز کن بدبینم چیست  
شیشهٔ عمر و زندگانی تو  
خانهٔ میز چون تواند بود  
خانه مستی و جوانی تو؟

●  
گفتم: افسوس روز گاری بود  
جای عشق من و جوانی من  
گفت امروز نیست؟ گفتم هست.  
قبر عشق است و زندگانی من

●  
اشك در دیدگان او غلتید  
جای خود پیش من کشید و نشست  
هر چه از خویشتن در آنجا یافت  
يك بيك باز کرد و يك يك بست



●  
بوی گل‌های خشك و كاغذها  
تا دم صبح در هوا پیچید  
زیر طاق فلك اذان خروس  
باز پیچید و ناروا پیچید

●  
خون شب ریخت روی دامن صبح  
کم کمک پرده سپیده درید  
هر کجا مرغی آشیانی داشت  
بال برزد ز آشیانه پرید

●  
ریز چون پشت ناخنی بر من  
مانده قفلی و قفل بند بلاست  
گر عزیز است ز آنکه تحفه اوست  
باز قفل است گرچه قفل طلاست

●  
کاروان مارا استاد سخن سعدی بسر منزل میرساند:

شیرین دهان آن بت عیار بنگرید  
در در میان لعل شکر بار بنگرید  
بستان عارضش که تماشاگر دل است  
پر فرگس و بنفشه و گلنار بنگرید



## کاروانی از شعر

سنبیل نشانده بر گل سوری نگه کنید  
عنبر فشانده گرد سمن زار بنگرید  
آتشکده است باطن سعدی ز سوز عشق  
سوزی که در دل است در اشعار بنگرید  
دی گفت سعدی امن از آن توام به طنز  
این عشوه دروغ دگر بار بنگرید



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳۶۱۸



ای همسفران! این بار کاروان عشق و شور و حال  
بسرزمین اندیشه‌های سلمان ساوجی سفر می‌کند  
می‌رویم تا به نهانخانه دل این شاعر شوریده راه یابیم  
هر که باما سرسفر دارد لحظه‌ای بادل خلوت  
کند و از هیاهوی زندگی بعالم جذبه و شور  
قدم گذارد.

سفر امروز را باغزلی از سلمان ساوجی آغاز می‌کنیم :

نمیدانم که نی چون من چرا بسیار مینالد  
دمادم میزند یارش ز دست یار مینالد  
نشسته بر ره بادست و بادش میزند هر دم  
از آنروز ردو بیمارست و چون بیمار مینالد  
دمیدنش دمی در تن از آنرو روح میزاید  
بریدنش ز یار خود از آنرو زار مینالد  
ز بیماری چنانش تن نحیف و زار می بینم  
که بر هر جا که انگشتش نهی صد بار مینالد  
دمی بسیار دادندش شکایت میکنند از آن دم  
جگر سوراخ کردندش از آن آزار مینالد  
مگر در گوش او رمزی ز راز عشق می‌آید  
دلش طاقت نمی‌آرد از آن گفتار مینالد  
دمی بر نی مزنی زن که دردی هست همراهش  
اگر دردی ندارد نی چرا بسیار مینالد؟





## کاروانی از شعر

سلمان ساوجی همچنان رهبر کاروان ماست و چند بیت  
پراکنده او چراغهای پرتو افروز راه این کاروان  
است :

دوش در سودای چشم و زلف جانان بوده‌ام  
شب همه شب تا سحر مست و پریشان بوده‌ام  
در لبم شیرینی جان است و در سر سوز عشق  
آری آن شیرین دهن رادوش مهمان بوده‌ام



چند گوئی، با تو یکشب روز گردانم چو شمع  
بس عجب دارم که امشب تا سحر مانم چو شمع  
رشته عمرم بپایان آمد و تابش نماند  
چاره‌ای اکنون بجز مردن نمیدانم چو شمع



نسیم صبح برو بوی دلستان بمن آور  
سلام من برسان و جواب آن بمن آور  
دل شکسته «سلمان» که نیست نام و نشان  
بجوی در سر زلفش از آن نشان بمن آور



یار ما را یار بسیارست تا او یار کیست؟  
دل بسی دادم ندانم ز آن میان دلدار کیست؟



## کاروانی از شعر

جان من چون چشم او بیمار شد گیرم که هست  
جان من بیمار چشمش چشم او بیمار کیست؟  
کاشکی دیدی گل رخسار خود در آینه  
تا بدانستی که در پای دل من خار کیست؟



باز هم سلامی ساوجی با غزلی کاروان گرم سیر  
مارا بدرقه میکند.

تا نفس هست بیاد تو بر آید نفسم  
ور بغیر تو بود هیچ کسم هیچکسم  
تو بخوبی و لطافت چو گل و آبی و من  
با گل و آب در آمیخته چون خار و خشم  
کی بود کی که بوصلت رسم ای عمر عزیز؟  
ترسم ای عمر پایان رسد و من ترسم  
سخت بیمارم و غیر از تو هوس نیست مرا  
بعیادت بسر آ تا بسر آید هوسم  
ای صبا بلبل مستم ز گلستان وصال  
بوئی آخر بمن آور که اسیر قفسم



## کاروانی از شعر

کار «سلمان» چونی افتاد کنون بانفسی

بر لبم نه لب و بنواز چو نی یک نفسم



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق

کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳/۶/۲۰





## کاروانی از شعر

ای همسفران ! شعر شیوا چاشنی بخش ارواح  
و دل‌های آگاه است.

شعر، زبان دل است زبان احساس است و بالاخره شعر  
زبان عالمی دیگر است و این شاعران بلند اندیشه  
هستند که با شهر اشعار دل‌انگیز خود ما را بعوالمی  
دلپذیر و پراز شور و مستی پرواز میدهند.

میگون قطعه شعر است از فریدون مشیری که سفر  
روح نواز کاروان را بما نوید میدهد:

از صدای پر مرغان سحر  
لاله از خواب گران دیده گشود  
اولین پرتو سیمایی صبح  
بوسه بر گنبد مینا زده بود  
دید در مزرعه گنجشگی چند  
میفرستند بخورشید درود

موج میزد همه جا بوی بهار

آن طرف سنبل خواب آلوده  
شانه بر زلف پریشان میزد  
نسترن خفته و دزدانه نسیم  
بوسه بر پیکر جانان میزد  
لاله گون چهره آن خفته بناز  
آتشی بود که دامن میزد

نرگس از دور تماشا میکرد



## کاروانی از شعر

دختر صبح بدامان افق  
زلف بر چهره فرو ریخته بود  
جلوه خاطره انگیز سحر  
سایه روشن بهم آمیخته بود  
بوی جان پرور و افسونگر یاس  
موجی از شوق، برانگیخته بود  
**تاب میبرد و توان می بخشید**

بر لب رود پراز جوش و خروش  
پونه‌ها دست در آغوش نسیم  
پرتو صبح در آئینه آب  
رویهم ریخته موج زر و سیم  
موزه‌ای بود ز آیات خدا  
هر طرف نقش بدیعی ترسیم  
**ابدیت همه جا جلوه گریست**

ژاله‌ها برده سبق از الماس  
لاله‌ها برده گرو از یاقوت  
دو کبوتر بسپیدی چون عاج  
رفته تا عرش بسیر ملکوت  
جز همان زمزمه مبهم رود  
همه جا غرق در امواج سکوت  
**صبح میگون و تماشای بهشت**



من بر این صبح روان بخش بهار  
نظر افکندم از سینه کوه  
خاطرات خوش ایام شباب  
خفته در زیر غبار اندوه  
دل درمانده ز حسرت بفرغان  
جان آزرده ز محنت بستوه  
اشک از دیده فرو میریزم

گریه عاشق معشوقه پرست  
همره ناله مرغ چمن است  
در و دیوار بمن مینگرند  
باد را زمزمه با یاسمن است  
رود میگیرید و گل میخندد  
هر کناری سخن از عشق من است  
همه گویند که معشوق تو کو؟

اشک میریزم و از درد فراق  
در دلم آتش حسرت تیز است  
بی تو میگون چه صفائی دارد؟  
بخدا سخت ملال انگیز است  
با همه تازگی و لطف بهار  
ماتم انگیزتر از پائیز است  
تو بهار من و میگون منی!



دیگر منزل مادر این سفر، گلزار اندیشه‌های بابا فغانی  
شیرازیست و اینک از این گلزار دسته گلی تقدیم  
میداریم :

شکسته شد دل و تادست جان خسته ما  
که یار نیست جدا از دل شکسته ما  
چو روز حشر بر آریم سرز خواب اجل  
بروی دوست شود باز چشم بسته ما  
نشست آتش دل، چهره بر فروزای شمع  
بود که شعله کشد آتش نشسته ما  
رمید خواب خوش از چشم ما، کجاست خیال؟  
که آرمیده شود چشم خواب جسته ما  
گذشت کوکبه صبح وصل و منتظریم  
که باز جلوه کند طالع خجسته ما  
هزار دسته گل بسته شد بخون جگر  
نظر نکرد بگل‌های دسته دسته ما

هلالی جغتائی باغزلی دفتر کاروان را فرو می‌بندد :

برو ای نرگس رعنا تو باین چشم مناز  
ناز را چشم سیه باید و مژگان دراز  
از گل و لاله چه حاصل من و آن سرو که هست  
همه شوخی و کرشمه همه حسن و همه ناز



آتشین روی من آرایش بزمست امشب  
برو ای شمع تودر گوشه خجلت بگداز  
ای خوش آندم که تو از نازسوی من آئی  
خیزم و بر کف پای تو نهم روی نیاز  
ای که مهمان منی ساغر و مطرب مطلب  
هم باین سوز دل و ناله جانسوز بساز  
ای شه حسن باحوال « هلالی » نظری  
که منم بنده مسکین، تو شه بنده نواز



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



## کاروانی از شعر

ای همسفران! با کاروان ما همسفر شوید تا بپایمردی  
شاعران و سخن آفرینان تاعرش احساس‌ها و اندیشه‌ها  
بالارویم. زمانی کوتاه قافله ما را همراهی کنید تا بامرغ  
تیز پرواز خیال سبکبار و سبکبال بر فراز سپهر ذوق  
و شوق و شور و حال پرواز در آئیم:  
نخستین منزل مادر این سفر غزلیست از علی اظهري  
کرمانی:

نیست کاری بشما مردم فرزانه مرا  
واگذارید دمی با دل دیوانه مرا  
خود پرستی ز شما دوست پرستی از من  
غم جان است شما را غم جانانه مرا  
کاش در آتش حسرت بگدازد چون شمع  
آنکه در آتش غم سوخت چوپروانه مرا  
یاد آن شب که بدیوانگیم قهقهه زد  
ریخت آن سلسله زلف چو برشانه مرا  
گر نگشتی بمراد دلم ای چرخ، مگرد  
بی نیاز از تو کند گردش پیمانه مرا  
عاقلان! عیب من از باده پرستی مکنید  
عالمی هست درین گوشه میخانه مرا  
مستم ای رهگذر از مهر زخا کم بردار  
یا بمیخانه رسان یا بدر خانه مرا



«اطهری» نالم از آن چشم فسو نگر؟ حاشا  
دل من کرد بدیوانگی افسانه مرا

عاشقان بیقرار، گاه از شهر عشق بوادی جنون روی  
میکنند و از زنجیر گیسوی معشوق سلسله بر پای دل  
مینهند در چنین حالتی است که بر عقل مصلحت  
بین طعنه میزنند و پند ناصح را رنج آور  
میشمارند.

حالا که سخن از عشق و جنون رفت چه نیکوست در این  
باره چند بیت از زبان سخن سرا یان تقدیم کنیم. این بیت  
جانسوز در باره جنون از شاعری ناشناخته است:

گویند مردمان غم دیوانه میخورند  
دیوانه هم شدیم و غم ما کسی نخورد  
این بیت از زنی شاعر بنام آقا بیگم است:

ز هشیاران عالم هر که را دیدم غمی دارد  
دلا دیوانه شو دیوانگی هم عالمی دارد  
صائب تبریزی مدعی است که در جنون از مجنون  
پیش است:

از برای امتحان چندی مرا دیوانه کن  
گر به از مجنون نباشم باز عاقل کن مرا  
حزین لاهیجی معتقد است که پس از مرگ هم  
جنون او را رها نمیکند:

جنون را کارها باقی است با مشیت غبار من  
که بازیگاه طفلان میشود خاک مزار من



با غزلی از وحشی بافقی سیر و سفر روحانی ما پایان  
میگیرد :

من اندوهگین را قصد جان کردی نکو نکردی  
رقیبان را بقتل شادمان کردی نکو نکردی  
بکنج کلبه ویران غم نهمیدم افکندی  
مرا با جغد محنت همزبان کردی نکو نکردی  
ز کوی خویشتن راندی مرا از سنگ محرومی  
ز دست هر چه میآید چنان کردی نکو نکردی  
شدی از مهر بانی دوست با اغیار و بد با من  
مرا آخر بکام دشمنان کردی نکو نکردی  
چو «وحشی» رانده‌ای از کوی خویشم آفرین بر تو  
من سرگشته را بی خان و مان کردی نکو نکردی

هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



## کاروانی از شعر

ای همسفران! کاروان ما آهنگ سفر دارد بار سفر  
برگیرید تا به همراه قافله شور و حال بطر بخانه  
شیراز رویم و در سعدیه میهمان استاد سخن  
سعدی باشیم.

آری! در تمام این سفر سعدی میزبان ماست و ما از  
خوان گسترده دیوان او بهره برمیگیریم:

گو خلق بدانند که من عاشق و مستم  
آوازه درستست که من توبه شکستم  
گر دشمنم ایذا کند و دوست ملامت  
من فارغم از هرچه بگویند که هستم  
زین پیش بر آمیختمی با همه مردم  
تا یار بدیدم در اغیار بیستم  
ای ساقی از آن پیش که مستم کنی از می  
من خود ز نظر برقد و بالای تو مستم  
شبها که رود بر من از اندیشه رویت  
تا روز نه من خفته نه همسایه ز دستم  
حیفست سخن گفتن با هر کس از آن لب  
دشنام بمن ده که درودت بفروستم  
دیر است که «سعدی» بدل از عشق تو میگفت:  
این بت نه عجب باشد اگر من بپرستم  
بند همه غمهای جهان بر دل من بود  
در بند تو افتادم و از جمله بپرستم



باز هم در گلزار طبع سعدی به گلگشت میپردازیم و  
سعدی سخن آفرین بر همسفران گل افشانی میکند:

نه دسترسی بیار دارم

نه طاقت انتظار دارم



هر جور که از تو بر من آید  
از گردش روزگار دارم  
دشنام همی دهی به سعدی؟  
من با دو لب تو کار دارم!



گر دست دهد هزار جانم  
در پای مبارکت فشانم  
تو خود سر وصل ما نداری  
من عادت بخت خویش دانم  
گر خانه محقرست و تاریک  
بر دیده روشنت نشانم  
آخر نه من و تو دوست بودیم؟  
عهد تو شکست و من همانم  
هر کس بزمان خویشتن بود  
من « سعدی » آخر الزمانم



همه عمر بر ندارم سر از این خمارمستی  
که هنوز من نبودم که تو در دلم نشستی  
نظری بدوستان کن که هزار بار از آن به  
که تحیتی نویسی و هدیتی فرستی



برو ای فقیه دانا بخدای بخش ما را  
تو و زهد و پارسائی من و عاشقی و مستی

●  
با بیاتنی دیگر اختر درخشان سپهر سخن سعدی  
را بدرود میگوئیم و شیراز بهشت طراز را بخدا  
میسپاریم :

ای از بهشت جزوی از رحمت آیتی  
حق را بروزگار تو با ما عنایتی  
گفتم : نهایتی بود این درد عشق را  
هر بامداد میکند از نو بدایتی  
من در پناه عفو تو خواهم گریختن  
فردا که هر کسی رود اندر حمایتی  
درمانده‌ام که از تو شکایت کجا برم؟  
هم با تو ، گرز دست تو دارم شکایتی

●  
تا بامروز مرا در سخن این سوز نبود  
که گرفتار نبودم بکمند هوس  
چون سرائیدن بلبل که خوش آید در باغ  
لیکن آن سوز ندارد که بود در قفسی

●  
دیدار مینمائی و پرهیز میکنی  
بازار خویش و آتش‌ما تیز میکنی



## کاروانی از شعر

گر خون دل خوری فرح افزای میخوری  
ور قصد جان کنی طرب انگیز میکنی  
« سعدی » گلت شکفت همانا که صبحدم  
فریاد بلبلان سحرخیز میکنی

منم یارب درین دولت که روی یار می بینم  
فراز سرو سیمینش گلی پر بار می بینم  
عجب دارم ز بخت خویش و هر دم در گمان افتم  
که مستم یا بخوابم یا جمال یار می بینم  
توئی یارا که خواب آلوده برهن تاختن کردی  
منم یارب که بخت خود چنین بیدار می بینم

هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاین همه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳۶۲۴



## کاروانی از شعر

ای همسفران! با کاروان ما همسفر شوید تا با هم به  
نهانخانه ضمیر و اندیشه شاعران و سخن آفرینان سفر  
کنیم.

سفر ما سفریست که تن را نمیآزارد و طول راه رنجمان  
نمیدهد، سفریست روحانی و سیری دلانگیز و نشاط  
بخش در بوستانهای همیشه بهار و خزان ناپذیر شعر  
پارسی.

فریدون مشیری با قطعه شعری بنام کاروان بکاروانیان  
سفر بخیر میگوید:

عمر پا بر دل من می نهد و میگذرد  
خسته شد چشم من از این همه پائیز و بهار  
نه عجب گر نکنم بر گل و گلزار نظر  
در بهاری که دلم نشکفتد از خنده یار

چکند بارخ پثرمرده من گل بچمن ؟  
چکند بادل افسرده من لاله بیباغ ؟  
من چه دارم که برم در بر آن غیر از رشک ؟  
وین چه دارد که نهد بر دل من غیر از داغ ؟

عمر ، پا بر دل من می نهد و میگذرد  
میبرد مژده آزادی زندانی را



## کاروانی از شعر

زودتر کاش بسر منزل مقصود رسد  
سحری جلوه کند این شب ظلمانی را



پنجه مرگی گرفته است گریبان امید  
شمع جانم همه شب سوخته بر بالینش  
روح آزرده من میرمد از بوی بهار  
بی تو خاریست بدل خنده فرو ردینش



دیدن روی گل و سیر چمن نیست بهار  
بخدا بی رخ معشوق گناه است گناه  
آن بهارست که بعد از شب جانسوز فراق  
بهم آمیزد ناگاه دو تبسم، دو نگاه



اینک در دیوان صائب تبریزی سیری میکنیم و از  
دریای طبع او تک مرواریدهای رخشنده برمیکزینیم  
و از آن گردن بندی فراهم میآوریم.  
سخن نغز «سحر باش تا کامروا باشی»، را صائب بدین  
بیان باز گو میکند.

برنخیزد هر که پیش از صبح از خواب گران  
دولت بیدار را در خواب نتواند گرفت



## کاروانی از شعر

این بیت صائب درباره لطافت معشوق بسیار زیباست:

ناز پرورد بهارست تن نازك تو  
ورنه ایگل نفس سرد خزان اینهمه نیست

مولانا جلال الدین مولوی میگوید «من گروهی  
می شناسم ز اولیا که دهانشان بسته باشد از  
دعا این مضمون را صائب اینگونه در این بیت آورده  
است:

کلید قفل اجابت زبان خاموش است  
قبول نیست دعا تا دعا توانی کرد

سعدی میگوید: بنی آدم اعضای یکدیگرند-  
که در آفرینش ز یک گوهرند و صائب این  
مضمون را بدینگونه ادا کرده است:

تار و پود عالم امکان بهم پیوسته است  
عالمی را شاد کرد آنکس که ما را شاد کرد

قاآنی شیرازی باغزلی همسفران را بدرقه میکند:

چه غم ز بی کلهی؟ کاسمان کلاه منست  
زمین بساط و در و دشت بارگاه منست  
گدای عشقم و سلطان وقت خویشتم  
نیاز و مسکنت و عجز و غم سپاه منست  
زنند طعنه که اندر جهان پناهت نیست  
بجان دوست همان نیستی پناه منست



## کاروانی از شعر

بروز حشر که اعمال خویش عرضه دهند  
سواد زلف بتان نامه سیاه منست  
بمستی از زلفت بوسه‌ای طلب کردم  
لب پیاله درین جرم ، عذرخواه من است  
برندی این هنرم بس که عیب کس نکنم  
کس از ز من نپذیرد خدا گواه منست  
مرا بحالت مستی نگر که تا بینی  
جهان و هرچه در او هست دستگاه منست  
دمی که مست زخم تکیه در برابر دوست  
هزار راز نهانی بهر نگاه منست  
هزار مرتبه بر تربتم گذشت و نگفت  
که این بلاکش افتاده خاک راه منست



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳۶۲۵



## کاروانی از شعر

ای همسفران! دیگر بار شما را بسفری روحانی  
و عشق انگیز دعوت میکنیم :

در این سفر به ودای احساس‌ها، شهرعشق‌ها  
و دلبریه‌ها و سر زمین محبت‌ها و دلبرائیه‌ها  
پامی نهیم.

در این سفر بادل‌های پرسوز آشنا میشویم و ازسوز دل  
شاعران عاشق پیشه و عاشقان نازک اندیشه آگاهی  
میبابیم :

### غوغا میکنی!

این عنوان غزلیست از محمد حسین شهریار که  
پیش آهنگ کاروان ماست:

ای غنچه خندان چرا خون در دل مامیکنی؟  
خاری بخود می بندی و مارا زسر و امیکنی  
ای شمع رقصان با نسیم آتش مزین پروانه را  
با دوست هم‌رحمی چو با دشمن مدارا میکنی  
آتش پریداز تیشه‌ات امشب، مگر ای کوه‌کن  
از دست شیرین‌درد دل با سنگ‌خارا میکنی؟  
امروز ما بیچارگان امید فردائیش نیست  
این دانی و باما هنوز امروز و فردا میکنی  
دیدم بآتش‌بازیت شوق تماشائی بسر  
آتش زدم در خود بیاگر خود تماشا میکنی



## کاروانی از شعر

آه سحرگاه ترا ای شمع ، مشتاقم بجان  
باری بیاگر آه خود با ناله سودا میکنی  
ای غم! بگو از دست تو آخر کجا باید شدن؟  
در گوشه میخانه هم ما را تو پیدا میکنی  
ما «شهریارا» بلبلان دیدیم بر طرف چمن  
شور افکن و شیرین سخن اما تو غوغا میکنی

اینک به بافق سفر میکنیم و با «وحشی بافقی» شاعر  
بیداردل روبرو میشویم «وحشی» شاعر شوریده و  
سوخته جان نیست که زبان شعرش زبان دل است  
ابیاتش درعین سادگی و روانی بر تاردل زخمه میزند  
و جانهای آگاه را بخروش میاورد.  
اینهم سیری در دیوان وحشی بافقی:

تو پا کدامن نوگلی من بلبل نالان تو  
پاک از همه آلایشی دست من و دامن تو  
سهلست قتل عالمی بنشین تو و نظاره کن  
کز عهده میاید برون یک دیدن پنهان تو

گل چیست اگر دل ز غم آزاد نباشد؟  
از گل چه گشاید چو دلی شاد نباشد؟  
خواهم که ز بیداد تو فریاد برآرم  
چندان که دگر طاقت فریاد نباشد



خواهم آن عشق که هستی ز سر ما ببرد  
بیخودی آید و ننگ خودی از ما ببرد  
«وحشی» از رهن ایام چه اندیشه کنی؟  
ما چه داریم که از ما ببرد یا نبرد؟



هر گزم یارب از آن دیدار مهجوری مباد  
این نگاه دور را از روی او دوری مباد  
هر مرض کز عشق پیش آید علاجش بر منست  
لیک جانم را ز درد رشک رنجوری مباد



غمام همدانی باغزلی کاروان مارا بدرقه میکند:

در بهشت برویم شده است باز امشب  
که آمدی ز درم با هزار ناز امشب  
نگاه کن که چسان ماه آسمان چون شمع  
ز رشک ماه رخت هست در گداز امشب  
بغمزه نر گس مستت چنان بلا انگیخت  
که فتنه میکند از چشمت احتراز امشب  
مرا ز هر دو جهان مقصدی بجز تو نبود  
شدم بوصل تو از هر دو بی نیاز امشب  
قیامتم ز تو برخاست کاشکی میشد  
بسان روز قیامت شبم دراز امشب



## کاروانی از شعر

سعادتی که فراموش کرده بود مرا  
بیاتفاق تو آمد ز در فراز امشب  
اگر چه لایق قدر تو نیست منزل من  
بیا و با من بی خان و مان بساز امشب  
«غمام» را سزد از بخت تهنیت گوید  
که از وصال تو گردید سرفراز امشب



هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳۶۶۲۷



## کاروانی از شعر

ای همسفران! باز هم کاروان ما آهنگ سفری دلپذیر  
دارد با پای دل، کاروان ما را همراهی کنید تا منزل به منزل  
درد یار عشق‌ها و اندیشه‌ها و در سرزمین احساس‌های  
لطیف سفر کنیم.

نخستین منزل ما قطعه شعر است از نادر نادرپور بنام  
یاد دوست که جرس کاروان ما را بنوا در می‌آورد:

بر گور روزهای سیه، بوته‌های عشق  
پژمرد و غنچه‌های امید گذشته‌مرد  
در حیرتم هنوز که آیا چگونه بود  
آن روزها که مرد و ترا جاودانه برد

خوابی گذر نکرد، دریغا گذر نکرد  
در چشم من شب‌ان سیه بی خیال تو  
ای آنکه دل برنج غریبی سپرده‌ای  
گریم بحال خویش و نگریم بحال تو

یاد آرمت هنوز، هنوز ای امید دور  
ای آنکه در زوال تو بینم زوال خویش  
چون بنگرم هنوز در انبوه روزها  
یاد آورم ورود ترا در خیال خویش



## کاروانی از شعر

با من چنان بمهر در آمیختی که بخت  
چون در تو بنگریست لب از شکوه‌ها بدوخت  
و آن قطره نگاه تو چون در دلم چکید  
چون اشک گرم شمع، مرا ز ندگی بسوخت

اینک تو نیز رفتی و بر گور روزها  
شمعی زیاد روشن خود بر فروختی  
ای آفتاب عمر درین وادی غروب  
هر سو مرا کشاندی و لب تشنه سوختی

باز آ که بی فروغ تو این روزهای تار  
بر من چنان گذشت که بگذشت شام من  
ای دیو شب! فرشته خورشید را بکش  
تا صبحدم دوباره نیاید پیام من

اینک در بوستان طبع کلیم کاشانی بسیر و گلگشت  
میپردازیم و از گلبنان اندیشه اودسته گلی فراهم میآوریم:

بر رخ ساقی گلرنگ پریشانی زلف  
عکس موجی است که بر روی شراب افتاده است  
دفتر حسن بهارست که در عهد تو شست  
برگ گل نیست که از باد در آب افتاده است



صیاد آرزو بهوای تو پیر شد  
ای طایر مراد! تو را آشیان کجاست؟  
هر کس شناخت قدر مرا قیمتم شکست  
گوهر شناس بیغرضی در جهان کجاست؟

دلهم با چشم تو یکرنگ از آنست  
که پای اشك خونین در میان است  
ز گریه دامن ما گر چه دریاست  
ولی آلوده دامانی همان است

ببزم شب خوش آن عاشق که سر گرم فغان افتد  
شود چون صبح روشن راست چون شمع از زبان افتد  
قبول عشق اگر داری طمع، از خرمی بگذر  
که گل چون بشکفت اینجا ز چشم باغبان افتد

باغزلی از شهر یار سخن سعدی کاروان ما بمقصد میرسد:

هرگز حسد نبردم بر منصبی و مالی  
الابر آنکه دارد با دلبری و صالی  
دانی کدام نعمت در وصف می نیاید؟  
چشمی که باز باشد هر لحظه بر جمالی  
خرم تنی که محبوب از در فرازش آید  
چون رزق نیکبختان بی محنت سئوالی



## کاروانی از شعر

دانی کدام جاهل بر حال ما بخندد ؟  
کورا نبوده باشد در عمر خویش، حالی  
بعد از حبیب بر من نگذشت جز خیالش  
وز پیکر ضعیفم نگذاشت جز خیالی  
سال وصال با او یکروز بود گوئی  
و اکنون در انتظارش روزی بقدر سالی  
ایام را بماهی یکشب هلال باشد  
و آن ماه دلستان را هر ابروئی هلالی  
صوفی نظر نبازد جز با چنین حریفی  
«سعدی» غزل نخواند جز بر چنین غزالی



هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳۶۲۸



ای همسفران! ای کسانیکه سوزی در دل و شوری  
در سر نهفته‌اید.

ای صاحب‌دلانی که دختر روح‌تان در يك  
چشمه مهتاب برق‌ص می‌آید و يك زمزمه  
دل‌انگیز موسیقی در فضای سینه و فراخ‌نای  
روح‌تان عطر عشق و محبت و زندگی می‌پاشد  
امروز هم‌باما همسفر شوید تا بار دیگر روح مصفای  
خود را در چشمه مهتاب شعر شستشو دهید:  
نخستین منزل ماقطعه شعر است از هوشنگ ابتهاج  
(سایه):

موج رقص انگیز پیراهن چو لغزد بر تنش  
جان برق‌ص آید مرا از لغزش پیراهنش  
حلقه گیسو بگرد گردش حسرت‌نماست  
ای دریغا گر رسیدی دست من بر گردش  
هر دم پیش آید و با صد زبان خواند بچشم  
وین چنین بگریزد و پرهیز باشد از منش  
می‌تراود بوی جان امروز از طرف چمن  
بوسه‌ای دادی مگر ای باد گلبو بر تنش؟  
همره دل در پیش افتان و خیزان می‌روم  
و ه‌که گر روزی بچنگ من در افتد دامنش  
در سراپای وجودش هیچ نقصانی نبود  
گر نبود اینهمه نامهربانی گردش  
«سایه» کی باشد شبی کان رشک‌ماه و آفتاب  
در شبستان تو تابد شمع روی روشنش



اینک در بوستان دیوان هلالی جغتائی بگلچینی  
میپردازیم و درین سیر و گمگشت برای همسفران دسته گلی  
میبندیم :

گفتی بگو که در چه خیالی و حال چیست؟  
ما را خیال تست ترا در خیال چیست؟  
جانم بلب رسید چه پرسشی ز حال من؟  
چون قوت جواب ندارم، سؤال چیست؟



نمی‌توان بتو شرح بلای هجران کرد  
فتاده‌ام ببلائی که شرح ، نتوان کرد  
بلای هجر تو مشکل بود خوش آن بیدل  
که مرد پیش تو و کار برخورد آسان کرد  
«هلالی» از دل مجروح من چه می‌پرسی؟  
خرابه‌ای که تو دیدی فراق ویران کرد



برخیز طبیباً که دل آزرده‌ام امروز  
بگذار مرا کز غم او مرده‌ام امروز  
چون برگ خزان چهره من زرد شد از غم  
کو آن گل سیراب که پژمرده‌ام امروز



ای قبله مقصود ز من روی مگردان  
کز هر دو جهان روبرو آورده‌ام امروز



اگر چون خاک پامالم کنی خاک درت گردم  
و گر چون گرد، بر بادم دهی گرد سرت گردم  
«هلالی» را به شکاری چه جای طعن ای ساقی؟  
بگردان ساغر می تا هلاک ساغر ت گردم



سفر ما با غزلی از بابا فغانی شیرازی پایان میگیرد :

آنی که از تو حرف جفا میتوان شنید  
دردت کشم که نام دوا میتوان شنید  
قدت بلند باد که بر نخل حسن تست  
آن گل کزو شمیم وفا میتوان شنید  
بگشای لب که هر چه تو گوئی چنان کنم  
حکم ترا بسمع رضا میتوان شنید  
جائی که پسته تو زبان آوری کند  
دشنام تلخ به ز دعا میتوان شنید  
فریاد از آن سماع و فغان زین نوای نی  
یکچند نیز ناله ما میتوان شنید



## کاروانی از شعر

مقصود صحبت است ز گل ورنه بوی گل  
انصاف اگر بود ز صبا میتوان شنید  
شد سالها که ناله فرهاد پست شد  
در بیستون هنوز صدا میتوان شنید  
مرغان شدند مست « فغانی » مرو ز باغ  
کز هر زبان هزار نوا میتوان شنید



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳/۶/۳۱



## کاروانی از شعر

ای همسفران! بند علائق را از پای دل بگشائید و از هر چه  
که رنك تعلق دارد آزاد شوید تا چون شاهبازی سبك سیر  
در آسمان اندیشه ها و عرش احساس ها پرواز کنیم.  
دلها را به همراه این کاروان روانه سازید تا از عالم رنگها  
بجهان بیرنگی پا گذاریم و ساعتی دور از غوغای زندگی  
بادل خلوت کنیم.

لحظه ای چشم سر را فرو بندید و چشم دل را باز کنید  
نخستین استقبال کننده شما در این سفر بانو پروین  
دولت آبادی است با قطعه شعری بنام ساقی

دیار بندگان عشق دور است  
مرا راهی بدان سامان ندادند  
نمیدانم چرا در بزم امید  
بجامی درد را درمان ندادند



چو کوران در درون ظلمت سرد  
بپای خسته راه بسته پیویم  
چو خود نشناختم درد دل خویش  
چونی با سوز جان خلق مویم



شکفتم در دل تاریك اندوه  
چواشکی کز غبار غم فروریخت



ندانستم خود از هستی چه جویم  
که رنج عمر در دامنم آویخت



خدارا امشب ای بخت گران خواب  
دمی برخیز و دمساز دلم باش  
بدستی عقده ای بر گیر از دل  
به چنگی نغمه ساز محفلم باش



بیا ای قصه گوی آشنائی  
بدامن گیر این آشفته سر را  
نمیدانم چه میخواهد دل از من  
دمی آرام کن این فتنه گر را



من آن شمعم که سوز و ساز یکشب  
بسر خاکستر نابودیش ریخت  
شراب عیش در جام و سبو بود  
ولی ساقی بکامم زهر غم ریخت



حال که سخن از ساقی رفت چه بهتر که مانیز دامن ساقی  
آتش دست را از کف رها نکنیم و با ساقی نامه پرشوری



از بزرگ شاعر ایران **نظامی گنجوی** روی در روی با  
**ساقی** سخن گوئیم :

بیا ساقی آن می نشان ده مرا  
از آن داروی بیهوشان ده مرا  
بدان داروی تلخ بیهوش کنم  
مگر خویشتن را فراموش کنم  
بیا ساقی از سر بنه خواب را  
می ناب ده عاشق ناب را  
بیا ساقی آن ارغوانی شراب  
بمن ده که تا مست گردم خراب  
مگر ز آن خرابی نوائی زنم  
خراباتیان را صلائی زنم  
بیا ساقی آن راح ریحان سرشت  
بمن ده که بر یادم آمد بهشت  
بیا ساقی از خود رهاییم ده  
ز رخشنده می روشنائیم ده  
می کو ز محنت رهایی دهد  
بآزردگان مومیائی دهد  
بیا ساقی آن شربت جانفزای  
بمن ده که دارم غمی جانگزای



مگر چون بدان شربت آرم نشاط  
غمی چند را در نوردم بساط  
بیا ساقی از می مرا مست کن  
چومی در دهی نقل در دست کن  
بیا ساقی آن می که فرخ پی است  
بمنده که داروی مردم می است  
میی کوست حلوائی هر غم کشی  
ندیده بجز آفتاب آتشی  
بیا ساقی آن لعل پالوده را  
بیاور بشوی این غم آلوده را  
بیا ساقی آن آتش توبه سوز  
بآتشگه مغز من بر فروز  
بمجلس فروزی دلم خوش بود  
که چون شمع بر فرقم آتش بود  
بیا ساقی از می مرا دور کن  
جهان از می لعل، پر نور کن  
میی کو مرا ره بمنزل برد  
همه دل برند او غم دل برد  
بیا ساقی آن می که محنت برست  
بچون من کسی ده که محنت خورست



مگر بوی راحت بجانم دهد  
ز محنت زمانی امانم دهد



در شعر پارسی سخن از ساقی فراوان رفته است . سخن  
آفرینان بیشتر هنگامی که خاطری غم آلوده داشته از  
ساقی سخن گفته اند و خواسته اند بمدد جامی از دست  
گلندامی گردغم ازدل فروشیند .  
اینهم چند بیت درباره ساقی از شاعران و سخن آفرینان  
ایران  
این بیت زیبا درباره ساقی از نجیبای کاشانی است :

خمارم میکشد تا ساقی از میخانه میآید  
دلّم خون میشود تا باده در پیمانه میآید

نامی تبریزی از ساقی جام بیهوشی میخواهد :

ای خوش آن ساقی که ما را جام بیهوشی دهد  
تا ز غمها یکنفّس ما را فراموشی دهد

صائب تبریزی با ساقی بی اندازه لطیف سخن میگوید :

بیگانگی ز حد رفت ساقی می صفا ده  
ما را ز خویش بستان خود را دهی بما ده

گلچین معانی از بار منت ساقی شرمنده است :

مقیم میکده ام سر بزیر از آن دارم  
که بار منت ساقی به گردنست مرا



## کاروانی از شعر

«کلیم کاشانی» بوسه گرفتن از ساقی را حد خود نمیداند:

آرزوی بوسه از ساقی نه حد چون منی است  
مستم و با ترس میبوسم لب پیمانه را



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳/۷/۱



## کاروانی از شعر

ای همسفران ! شعر پناهگاه ارواح خسته  
و آزرده است، شعر دایه دل‌سوزیست که هرگاه  
طفل روح شمارا رنجور و غمگین بنگرد ،  
در آغوشش میکشد . نوازشش میکند و  
بغم‌ساریش برمیکشاند.

شعر لای‌لای افسون سازیست که ارواح بیمار و  
درد آگین را با ترنم خود بدست خوابی لذت بخش و آرام  
میسپارد و بالاخره شعر، افسونیست که دلهای زنده و  
وبیدار را تسخیر میکند.

کاروان شما آهنگ سفر دارد به صدای جرس آن گوش  
فرا دهید و قافله دل را همراهش کنید.

نخستین هدیه ما قطعه شعریست بنام نگاه آشنا از  
هوشنگ ابتهاج «سایه» :

ز چشمی که چون چشمه آرزوست  
پیر آشوب و افسونگر و دلرباست  
بسوی من آید نگاهی ز دور  
نگاهی که با جان من آشناست

تو گوئی که بر پشت برق نگاه  
نشانیده امواج شوق و امید  
که باز این دل مرده جانی گرفت  
سر آسیمه گردید و در خون تپید



## کاروانی از شعر

نگاهی سبکبال تر از نسیم  
روان بخش و جان پرور و دلفروز  
بر آرد ز خاکستر عشق من  
شراری که گرم است و روشن هنوز

یکی نغمه جوشد هم‌آغوش ناز  
در آن پر فسون چشم راز آشیان  
تو گوئی نهفته است در آن دو چشم  
نواهای خاموش سرگشتگان

از آن دور این یار بیگانه کیست؟  
که از دیده در روی من بنگرد؟  
چو مهتاب پائیز، غمگین و سرد  
که بر روی زرد چمن بنگرد

بسوی من آید نگاهی ز دور  
ز چشمی که چون چشمه آرزوست  
قدم می نهد پیش، اندیشناک  
خدایا چه می بینم؟ این چشم اوست!



## کاروانی از شعر

راستی چه رازی در چشمان افسو نگر و عاشق فریب نهفته  
است؟ در این نرگسان مخمور و نیم خواب چه نیروئی  
پنهان است که تابن جانهای آشفته و دلهای بیقرار نفوذ  
میکند؟ این چه جادوگری است که بایک گردش  
هزاران دل را افسون میکند و قلبهارا در سینه ها به تپش  
و امیدارد؟

این چشمان هوش ربا و سحر آفرین را چه باید نامید؟  
دو نرگس مست؟ دو مشعل جانسوز؟ یاد و جام  
شراب؟ باید دید شاعران و سخن آفرینان در باره چشم  
چگونه اندیشیده اند و چشم فتنه گر طنازان روزگار  
چگونه دل و جان آنها را بیازی گرفته است.  
عرشی تبریزی در باره چشم این بیت را سروده:

بهر کرشمه چشم تو لذت نیست چه سود  
کز اولین نگهت اهل بزم بیهوشند

چشم معشوق «فروغی بسطامی» هنرها دارد:

چشم بیمار ترا نازم که با صاحب دلان  
دعوی زور آوری در ناتوانی میکند

بهار یگانها از چشمی مست حالتی عجیب دارد:

ساغر چشم تو نازم که بیک جرعه آن  
سر عاشق ز طرب بر درو دیوار خورد

تنها بیماری که باید برایش مرد چشم بیمار است این  
عقیده صائب تبریزی است:

جز چشم سیاه تو که جانهاست فدایش  
بیمار ندیدم که توان مُرد برایش



نجیبا استر آبادی برای آنکه با چشم معشوق آشنا  
شود رنجها کشیده است:

غبار راه گشتم ، سرمه گشتم ، توتیا گشتم  
بچندین رنگ گشتم تا به چشمش آشنا گشتم

در واپسین منزل کاروان جامی مستی بخش از خمخانه  
طبع فروغی بسطامی مینوشیم:

وقت مرگ آمد ز رحمت بر سر بالین من  
تلخ شد کام حسود از مردن شیرین من  
او پی جو رو جفا من بر سر مهر و وفا  
من بفکر مهر او او در خیال کین من  
دلبری رسم وی و عاشق کشی آئین وی  
عاشقی کیش من و حسرت کشی آئین من  
تنگ شکر تلخکام از خنده شیرین او  
گلبن تر سرخ روی از گریه رنگین من  
دوش بوسیدم لب نوشین آن مه را بخواب  
خواب شیرین چیست تعبیر شب دوشین من  
گفتم: از نیش جدائی جان من بر لب رسید  
گفت: سهل است ارشبی بوسی لب شیرین من  
گفتم: آهنگ جنون دارد دل من خندید و گفت:  
بایدش زنجیر کرد از طره مشکین من  
گر «فروغی» دیدن خوبان نبودی در نظر  
هیچ عالم را ندیدی چشم عالم بین من

\*

هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



ای همسفران ! اگر آهنگ سفر دارید کاروان ما  
 بروی شما آغوش گشوده است این سفر ، سفر دلهای  
 مشتاق و جانهای لبریز از شوق است .  
 ما با این کاروان میرویم و میرویم تا باقلیمی پا گذاریم  
 که جز پای اندیشه بد آنجا نمیرسد . با لحظه‌ای  
 تفکر در سکوتی مطبوع با پای دل بسیر آسمان  
 اندیشه‌های لطیف میرویم و سرمست و غزلخوان  
 و پای کوب و دست افشان باز میگردیم .  
 پیشرو کاروان ما غزلیست از رهی معیری :

گر بچشم دل جانا جلوه‌های ما بینی  
 در حریم اهل دل جلوۀ خدا بینی  
 راز آسمان‌ها را در نگاه ما خوانی  
 نور صبحگاهی را بر جبین ما بینی  
 گر طلب کنی از جان عشق و دردمندی را  
 عشق را هنریابی درد را دوا بینی  
 چون صبا ز خار و گل ترك آشنائی کن  
 تا بهر چه روی آری روی آشنا بینی  
 نی ز نغمه و اماند چون زلب جدا ماند  
 وای اگر دل خود را از خدا جدا بینی  
 تار و پود هستی را سوختیم و خرسندیم  
 رند عافیت سوزی همچو ما کجا بینی ؟



## کاروانی از شعر

تا بد از دلم شبها پرتوی چو کوبها  
صبح روشنم خوانی گر شبی مرا بینی  
ترك خود پرستی کن عاشقی و مستی کن  
تا زدام غم خود را چون «رهی» رها بینی



کاروان ما در جاودانه بوستان شعر و ادب پارسی در سفر  
است و از این بهشت سخن چند دسته گل به همراه  
میاورد :

این دوبیت از کمال الدین اسمعیل است :

از چشم نیم خواب تو امروز روشنست  
آن گریه ها که از غم تو دوش کرده ام  
بر چرخ میرسید خروش دل از فراق  
آنها بوعده های تو خاموش کرده ام

شاپور تهرانی رباعی لطیفی دارد:

شب که آتش آه، افسرم میگردد  
خونابه فشان چشم ترم میگردد  
هر لحظه پی زیارتم پروانه  
میآید و بر گرد سرم میگردد

میرصیدی تهرانی بیتی پرسوز دارد:

از هجر گرچه نیست بلائی بتر ولی  
بدتر ز هجر از غم هجران نمردن است



## کاروانی از شعر

مضمونی زیبا از مقصدی ساوجی بشنوید:

تو کاری کن که مردم آفت جانها نخوانند  
و گرنه سهل باشد کار این يك جان که من دارم

کار معشوق «شرف قزوینی» هم شنید نیست:

بنازمیگذرد تا حکایتی نکنم!  
کنند ز من گله تا من شکایتی نکنم



نعمت دیدار عنوان غزلیست از شادروان هادی  
رنجی که کاروان مارا بمقصد میرساند:

در این عالم یکی مسجد یکی میخانه میسازد  
بلی در خورد همت هر کسی کاشانه میسازد  
خوشا بر حال مهمانی که با بسیاری نعمت  
دلش با نعمت دیدار صاحبخانه میسازد  
مگو از هوشیاری چون بزم میکشان رفتی  
که مستت ساقی مجلس يك پیمانه میسازد  
بدست عاشقان اندازدم عشقت اگر گیتی  
ز خاک من سبویا سُبْحَهُ صد دانه میسازد  
تو چون با چشم از حال کسان عبرت نمیگیری  
از آن گوش تو چون اطفال با افسانه میسازد



## کاروانی از شعر

اگر «رنجی» به جرش با امید وصل میسازد  
نمیدانم بمن میسازد آن گل یا نمیسازد



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳/۷/۴



## کاروانی از شعر

ای همسفران ! کاروان ما سفری دلپذیر در پیش دارد .

در این سفر، ما بسرزمین اندیشه‌های **هلالی جغتائی** می‌رویم امیداست که از این سفر سرمست باز آئیم :

هر خوبی که از همه خوبان شنیده‌ایم  
امروز در شمایل خوب تو دیده‌ایم  
مشکل حکایتیست که از ماجرای عشق  
حرفی نگفته‌ایم و سخن‌ها شنیده‌ایم  
ما را براه عشق تو آرام و خواب نیست  
از بیخودیست گر نفسی آرمیده‌ایم  
هر کس گرفت کام دل از میوه نشاط  
ما خود ز باغ عشق، گلی هم نچیده‌ایم  
جائی رسیده‌ایم که از خود گذشته‌ایم  
از خود گذشته‌ایم و بجائی رسیده‌ایم  
هرگز بجانب مه نو راست ننگریم  
کز شوق ابرویت چو هلالی خمیده‌ایم

باز در بوستان طبع **هلالی بگلچینی** می‌رویم باشد  
که دسته گلی برای همسفران کاروان فراهم آوریم:

ای گل از شکل تو یاناز و خرامت گویم؟  
هر چه گویم همه داری ز کدامت گویم؟  
قد بر افراختی و سرو بلندت گفتم  
رخ بر افروز که تا ماه تمامت گویم



کی توانم که کنم پیش تو آغاز کلام  
من که هرگز نتوانم که سلامت گویم  
ساقیا جام بکف، هوش «هالالی» بردی  
یارب از جام ثبت یا لب جامت گویم؟

آن سایه نیست دایم دنبال او فتاده  
چون من سیاه بختی سردر پیش نهاده  
هردم ز جور خوبان در حیرتم که ایزد  
آنها که داده حسنی، مهری چرا نداده؟

زدوری تابکی مارا چنین مهجور میداری؟  
وگر نزدیک می‌آیم تو خود را دور میداری  
طبيب من تویی اما مرا بیمار میخواهی  
دوای من توئی اما مرا رنجور میداری

ای بهاد صبح منزل جانان من کجاست؟  
من مردم، از برای خدا جان من کجاست؟  
از نه فلك گذشت «هالالی» فغان من  
بنگر که من کجایم و افغان من، کجاست؟

در تمام این سفر، هالالی جغتائی همراه ما بود و اینک  
باغزلی همسفران را بدرقه میکند:

راه وفا پیش گیر کان ز جفا خوشترست  
گرچه جفايت خوشست ليك وفا خوشترست



روی چو گلبرگ تو از همه گلها فزون  
کوی چو گلزار تو از همه جا خوشترست  
هجر بتان ناخوش است سرزنش خلق نیز  
دیدن روی رقیب از همه ناخوشترست  
با رخس ای نقشبند دعوی صورت مکن  
صنعت خود را مبین صنع خدا خوشترست  
کاش براهت سرم سوده شود همچو خاک  
ز آنکه چومن عاشقی بیسر و پا خوشترست  
محتسب از ثقل و می منع «هالالی» مکن  
کز ورع و زهد تو شیوه ما خوشترست



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق

کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



ای همسفران! کاروان ما بشهر شیراز میرود شهری که  
سرزمین عشق و شیدائست . مرز و بومی که مهد شعر  
و احساس است .  
اگر سر همسفری با ما دارید میزبان مادر شیراز  
شاعر شوریده و پراحساس با بافغانی شیراز است

درون سینه ام این نیم جان کز بهر ماهی بود  
بیک نظاره بیرون رفت پنداری که آهی بود  
کسم در هیچ گلشن ره نداد امشب ز بدبختی  
گذشت آنهم که این دیوانه را آرامگاهی بود  
بآب چشم من رحمی کن آخر این همان چشم است  
که بر خورشید رخسار تو اش ریزی نگاهی بود  
فتادم در تظلم روز جولان بر سر راهش  
نگفت آن بیوفا کان آدمی یا برگ کاهی بود  
«فغانی» از سموم هجر در دشت فنا افتاد  
نشد پیدا نشان و نام او گویا گیاهی بود

کاروان ما همچنان دروادی اندیشه با بافغانی شیرازی  
پیش می رود و از خرمن احساسش خوشه چینی میکند:

کار ما جز نامرادی نیست دور از وصل یار  
نامرادانیم ما را با مراد دل چکار؟  
گر نمی چینم گل شادی خوشم با خار غم  
ز آنکه من دیوانه ام گل را نمیدانم ز خار  
زار میسوزد دلم منع من از زاری مکن  
تا بگریم بر دل پر آتش خود زار زار



## کاروانی از شعر

ای چراغ دل مرو در بزم مردم جا مکن  
گر همه چشم منست آنجا دمی مأوا مکن  
دامن از دستم مکش امروز، از فردا بترس  
داد مظلومان بده امروز را فردا مکن

بمن هر کس که روزی یار شد دامن کشید از من  
که جز در زو بلای عاشقی چیزی ندید از من  
بخون دل نهالی در کنار خویش پروردم  
چو وقت آمد کز ویک گل بچینم سر کشید از من  
ز بس زاری که امشب دور از او با خویشتن کردم  
بمن هر کس که روزی داشت یاری دل برید از من

خلقی بحسن خویش گرفتار دیده‌ای  
ز آن ناز میکنی که خریدار دیده‌ای  
بزمش ندیده سجده کنی از برون در  
ایدل ز کعبه سایه دیوار دیده‌ای  
امروز مستی تو «فغانی» فزون ترست  
معلوم میشود که رخ یار دیده‌ای

باز هم با غزلی از بابا فغانی شیرازی کاروان را  
بمقصد می‌رسانیم :

ای مرا هر ذره با مهر تو پیوندی دگر  
هر سر موئی بوصلت آرزومندی دگر



## کاروانی از شعر

بگسل از دام گرفتاری که بر هر ذره اش  
از کمند زلف مشکین بسته‌ای بندی دگر  
منکه همچون غنچه دارم بالبت دلبستگی  
کی گشاید کارم از لعل شکر خندی دگر؟  
دل گرفتار غم و درد است یکبارش مسوز  
از برای محنتش بگذار یکچندی دگر  
نیست بالاتر ز طاق آن دو ابروی بلند  
بر زبان عشقبازان تو سوگندی دگر  
از من بدروز بی سامان تری در روزگار  
مادر گیتی ندارد یاد فرزندی دگر



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و پایان نیست این افسانه را

۴۳/۷/۷



## کاروانی از شعر

ای همسفران! شعر، آن کلمات بی جانی نیست که با  
آهنگی موزون در گوش ما طنین میافکند:

شعر شاعر آن پدیده الهام بخش است که در  
خیال شاعر جان میگیرد و باوقدرت آفرینش  
کلامی موزون میبخشد.

درحقیقت آن معشوقی که توان سخن آفرینی به سخن سرا  
میبخشد شعر شاعر است - و این کلمات مرصع جامه  
فاخریست که شاعر بر شعر خود میپوشاند:  
شعر شاعر نام قطعه ایست ازدکتر صبور که گویای  
همین مدعاست:

شاعری خسته، قصه میگوید  
قصه شعر زندگانی خویش  
درد انگیز شعر بی ثمری  
درد بی حاصل جوانی خویش

این غم بلبلی است دیر آهنگ  
که بهر لحظه نغمه سر نکند  
چونکه پژمرده شد گل نازش  
نغمه سر بر گل دگر نکند

این غم ساز نغمه پرداز است  
که نزد هیچ دست پرهیزی  
زخمه بر تارهای احساسش  
تا بر آید ز تار او اثری



دیر گاهی نداشت مهر مهری  
دردش نور عشق راه نداشت  
خاطرش همچو آسمان لیکن  
آسمانی که مهر و ماه نداشت

در همین تیره آسمان خموش  
یکنفس اختری هویدا شد  
نور فیضی بجان او بخشید  
شعر شاعر ز لطف پیدا شد

خوش خرامید دردش چو خیال  
همچو می ریخت درد دل جامش  
ساز شاعر ترانه ها سر کرد  
از غم عشق بی سرانجامش

چنگ شعر آفرین شاعر، گرم  
از وجودش ترانه می پرداخت  
غافل از آنکه در غم شعرش  
اینچنین شعر نیز خواهد ساخت

یکنفس بود این فروغ بدیع  
همچو آهی که سر کشد گاهی  
چون شهابی در آسمان خیال  
اختری بود و عمر کوتاهی



## کاروانی از شعر

پر کشید آن همای سیمین بال  
خانه خالی شد و چراغ افسرد  
بانگ نرمی به آه وزاری گفت:  
ای دریغا که شعر شاعر مرد

آخر ای آسمان افسونکار  
دل شاعر ز هیچ میگیرد  
بخدا نازنین دل شاعر  
دور از شعر خویش می میرد

واژگون گردی ای سپهر حسود  
که دل آزار و عافیت سوزی  
تاب دیدار مهر خلقت نیست  
درد انگیز و آتش افروزی

شاعر شعر مرده همچون جام  
تهی از می بهیچ می ارزد  
دل غربت نصیب از مهرش  
هردم از بیم مرگ می لرزد

شعر او مرده، زنده اش بکنید  
تا بر آید دوباره آوازش  
حیف باشد بدین گرانجانی  
بی نوا ماند از سخن سازش



کدام صاحب‌دل است که از بوستانی پر گل دل بر کند و  
کدام صاحب‌احساس است که نخواهد از گلشن شعر  
پارسی گل بچیند؟ اگر سر گلچینی از بوستان خزان  
ناپذیر شعر پارسی را دارید آماده شوید تا با هم در  
این باغ از تک شاخه‌ها دسته گل ببندیم:  
این دوبیت زیبا از صرفی ساوه‌ایست:

گل فروش من که خواهد گل بیازار آورد  
باید اول تاب غوغای خریدار آورد  
هان به بین ای دیده آن حسنی که میکردی طلب  
مردمی باید که حالا تاب دیدار آورد

از گلخنی قمی هم دوبیت بشنوید :

آنم که بعالم ز من افتاده تری نیست  
آزار من سوخته چندان هنری نیست  
مشتی خشم و گلرخ من آتش سوزان  
تانیك نگه میکنی از من اثری نیست

باد مهر گان و ماه مهر موردستایش ملك قمی بوده است:

عجب مسیح نفس باد مهرگان آمد  
که ذره ذره در اجزای خاک جان آمد  
ز مهر ماه بهر دل چه مایه مهر افزود  
نه ماه مهر مگر ماه مهر بان آمد

عهدی ساوه‌ای بیتی دلپذیر دارد:

دم آخرست بنشین که رخ تو سیر بینم  
که امید صد تماشا بهمین نگاه دارم



## کاروانی از شعر

باغزلی از هادی رنجی کاروان گرم سیر ما از سفر  
باز میایستد:

ای غم برو که تاب و توانم تمام شد  
از من بدار دست که جانم تمام شد  
تاقطع شد امید من از قهر و مهر یار  
بیم جحیم و شوق جنانم تمام شد  
عقلی نمانده بود که زد عشق بر سرم  
پیش از بهار، فصل خزانم تمام شد  
این شکوه نیست شمه‌ای از طالع من است  
تا شد فزوده آیم نانم تمام شد  
بازار زندگانیم از رونق اوفتاد  
امید و بیم سود و زیانم تمام شد  
«رنجی» کند به خسته دلان این غزل اثر  
چون با روان خسته بیانم تمام شد



هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاین همه گفتند و آخر نیست این افسانه را



ای همسفران! کاروان ما آهنگ شیراز دارد میرویم  
تادر «سعدیه» بیمارگاه استاد سخن سعدی بار  
یا بییم. میرویم تا بر آن تربت مقدس بوسه زنیم  
و دفتر اندیشه طبع این شاعر بلند اندیشه را  
بگشائیم. سفر به شیراز آنهم زیارت سعدی رفتن  
سفری عشق انگیز و روح نوا است :

جان ندارد هر که جانانیش نیست  
تنك عیشست آنکه بستانیش نیست  
هر که را صورت نبندد سر عشق  
صورتی دارد ولی جانیش نیست  
گر دلی داری بدلبندی بده  
ضایع آن کشور که سلطانیست  
کامران آن دل که محبوبیش هست  
نیکبخت آن سر که سامانیست  
ماجرای عقل پرسیدم ز عشق  
گفت: معزول است و فرمانیش نیست  
درد عشق از تندرستی خوشتر است  
گرچه بیش از صبر درمانیش نیست  
هر که او با ماهروئی سرخوشت  
دولتی دارد که پایانیست  
خانه زندانست و تنهائی ضلال  
هر که چون سعدی گلستانیش نیست



با کسب اجازت از پادشاه سخنوران سعدی بازهم  
در آسمان پرستاره طبع او بسفر میپردازیم و از تنك



## کاروانی از شعر

ستاره‌های درخشان اندیشه‌اش تاریکخانه دل را منور  
میسازیم :

کس ندانم که درین شهر گرفتار تو نیست  
هیچ بازار چنین گرم چو بازار تو نیست  
سرو ، زیبا و بزیبائی بالای تو نه  
شهد ، شیرین و بشیرینی گفتار تو نیست  
خود که باشد که ترا بیند و عاشق نشود  
مگرش هیچ نباشد که خریدار تو نیست

ترا نادیدن ما غم نباشد  
که در خیل به از ما کم نباشد  
من اول روز دانستم که این عهد  
که با من میکنی محکم نباشد  
که دانستم که هرگز سازگاری  
پری را با بنی آدم نباشد

دو چشم مست تو کز خواب صبح برخیزند  
هزار فتنه بهر گوشه‌ای بر انگیزند  
مرا مگوی نصیحت ، که پارسائی و عشق  
دو خصلتند که با یگدگر نیامیزند



## کاروانی از شعر

هر چه در روی تو گویند بزیبائی هست  
و آنچه در چشم تو از شوخی و رعنائی هست  
راست گفتی که فرح یابی اگر صبر کنی  
صبر نیکست کسی را که توانائی هست

باغزلی از خداوندگار سخن سعدی سفر کاروان  
ما پایان میگیرد :

ز حدگذشت جدائی میان ما ایدوست  
بیا بیا که غلام توام بیا ایدوست  
اگر جهان همه دشمن شود زدامن تو  
بیتغ مرگ شود دست من رها ایدوست  
چنان بداغ تو باشم که گراجل برسد  
بشرعم از تو ستانند خونبها ایدوست  
وفای عهد نگهدار و از جفا بگذر  
بحق آنکه نیم یار بیوفا ایدوست  
هزار سال پس از مرگ من چو باز آئی  
ز خاک، نعره بر آرم که مرحبا ایدوست  
غم تو دست بر آورد و خون چشمم ریخت  
مکن که دست بر آرم برینا ایدوست  
بساز با من رنجور ناتوان ای یار  
ببخش بر من مسکین بینوا ایدوست  
حدیث سعدی اگر نشنوی چه چاره کند؟  
بدشمنان نتوان گفت ماجرا ایدوست

هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



ای همسفران! کاروان شما آماده سفر است. بیایید تا  
با هم این سفر دلپذیر و روحانی را آغاز کنیم. ما در این  
سفر در سرزمین اندیشه‌های فروغی بسطامی بسیر  
میپردازیم :

قاعدهٔ قدّ تو فتنه پیا کردن است  
مشغلهٔ زلف تو بستن و وا کردن است  
خرمی صحن باغ با تو خرامیدنست  
فرخی صبح عید با تو صفا کردنست  
هر که بناچار کرد از سر کویت سفر  
منزلش اول قدم رو بقفا کردن است  
وعدهٔ وصل مرا هیچ نکردی خلاف  
ز آنکه طریق وفا وعده وفا کردنست  
من بدعا کرده‌ام مدعیان را هلاک  
ز آنکه خواص دعا دفع بلا کردنست  
روشنی چشم من روی نکودیدن است  
مصلحت کار من کار بجا کردنست  
وادی بی انتها راه طلب رفتن است  
دولت بی منتها یاد خدا کردنست  
قاصد فرخنده پی از در جانان رسید  
جان گرانمایه را وقت فدا کردنست



سیر و تفرج ما در گلشن طبع فروغی بسطامی ادامه  
دارد :

بس که دلسوختگی ز آتش هجران دارم  
گر بدوزخ بریم شکر فراوان دارم  
گر بسوزد نفسم هر دو جهان را نه عجب  
ز آنکه در سینه بسی سوزش پنهان دارم

مشغول رخساقی سرگرم خط جامم  
در حلقه میخواران نیک است سرانجامم  
اول نگهش کردم آخر برهش مردم  
به به که چه نیکو شد آغازم و انجامم

بزیر تیغ نداریم مدعا جز تو  
شهید عشق تران نیست خونبها جز تو  
بجز وصال تو هیچ از خدا نخواسته ام  
که حاجتی نتوان خواست از خدا جز تو

گردمه، خط سیه کار نداری داری  
روز روشن بشب تار نداری داری  
خون مردم همه بر خاک نریزی ریزی  
چشم سرمست دل آزار نداری داری  
بیدلان را همه رنجور نخواهی خواهی  
عاشقان را همه بیمار نداری نداری



با غزلی از فروغی بسطامی دفتر کاروان رامی بندیم:

من مست می پرستم من رند باده نوشم  
ایمن زمکر عقیم فارغ ز قید هوشم  
من با حضور ساقی کی توبه مینمایم ؟  
من با وجود مطرب کی پند می نیوشم ؟  
از می طرب نر ایدروزی که من ملوئم  
وزنی نوا بخیزد وقتی که من خموشم  
گفتم که با تو خواهم روزی روم بگلشن  
گفتا که شرم بادت از روی گل فروشم  
تا ز اقتضای مستی دامن او بگیرم  
گاهی قدح بدستم گاهی سبو بدوشم  
دانی چرا سر و جان از من نمیستاند  
تا در رهش بیویم تا در پیش بکوشم  
بخت بلندم آخر سر حلقه جنون ساخت  
کان حلقه های گیسو شد حلقه های گوشم  
ای چشمه سار خوبی یک ره ز عین رحمت  
بر خاک من گذر کن تا از زمین بجوشم  
ای گل که میخراشد خار غمت دلم را  
گر بشنوی خروشم یک عمر میخروشم  
آن مهبوشم «فروغی» از بسکه دوش می داد  
تا بامداد محشر مست ش-راب دوشم

هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



ای همسفران! در این سفر خواجوی کرمانی  
میزبان ماست و مایاران و همراهان را صلا میزنیم تا با هم  
در بوستان دیوان خواجو بسیر و گلگشت پردازیم:

مگذر ز ما که خاطر ما در قفای تست  
دل بر امید وعده و جان در بلای تست  
سهلست اگر رضای تو ترک رضای ماست  
مقصود ما ز دنیی و عقبا رضای تست  
گردن به بند مینهم و سر ببندگی  
هر ذره‌ای ز آب و گلم در هوای تست  
آزاد گشت از همه آنکو غلام تست  
بیگانه شد ز خویش کسی کاشنای تست  
ای در دلم عزیزتر از جان که در تن است  
جانی که در تنست مرا از برای تست  
این خسته دل که دعوی عشق تو میکند  
سو گند راستش بقدر دلربای تست  
«خواجو» که رفت در سرجور و جفای تو  
جانش هنوز بر سر مهر و وفای تست

سفر ما دروادی اندیشه خواجوی کرمانی همچنان  
ادامه دارد :



مرا ز هجر تو امید زندگانی کو؟  
در آرزوی توام، لذت جوانی کو؟  
اگر نه عمر منی، رسم بیوفائی چیست؟  
وگر زمانه نئی شرط مهر بانی کو؟

زهی ربوده خیال تو خوابم از ریده  
گشوده آتش مهر تو آیم از دیده  
چو رنگ و بوی گل و سنبل تو کردم یاد  
گلم زیاد برفت و گلابم از دیده

رند و دردی کش و مستم چه توان کرد چو هستم  
بر من ای اهل نظر عیب مگیرید که مستم  
گفتی از چشم خوش دلکش من نیستی آگه  
بدو چشمت که ز خود نیستم آگاه که هستم

بدشمنان گله از دوستان نشاید کرد  
بمهرگان صفت بوستان نشاید کرد  
مگر بموسم گل باغبان نمیداند  
که منع بلبل شیرین زبان نشاید کرد  
بخواه دل که من خسته دل روان بدهم  
بجان مضایقه از دوستان نشاید کرد



با غزلی دیگر از خواجوی کرمانی سفر کاروان  
را پایان میبریم:

گویند که صبر آتش عشقت بنشانند  
ز آن سرو قد آزاد نشستن که تواند ؟  
ساقی قدحی ز آن می دوشینه بمن ده  
باشد که مرا یکنفس از خود برهانند  
افکند سپهرم بدیاری که وجودم  
گر خاک شود، باد بکرمان نرسانند  
فریاد که گر تشنه در این شهر بمیرم  
چیز دیده کس آبی بلب من نچکانند  
گویم که دمی با من دلسوخته بنشین  
برخیزد و بر آتش تیزم بنشانند  
چون میگذری عیب نباشد که پرسوی  
کان خسته دلسوخته چون میگذرانند ؟  
بر حسن مکن تکیه که دوران لطافت  
با کس به نمی ماند و هم با تو نماند  
دانی که چرا نام تو در نامه نیارم  
زیرا که نخواهم که کسی نام تو داند  
روزی که نماند ز غم عشق تو «خواجو»  
اسرار غمش بر ورق دهر بماند

\*

هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



## کاروانی از شعر

ای همسفران ! عشق جاویدان نام قطعه شعر است از  
ابوالحسن ورزی که جرس کاروان گرم سیر ما را بنوا  
درمیاورد :

دیگر تمام شد همه چیز از برای من  
در سر هوای عشق و بدل آرزو نماند  
هر جا روم حکایت رسوائی من است  
از ماجرای عشق جز این گفتگو نماند

جز درد نامرادی و اندوه بی کسی  
باری دگر نداشت نهال جوانیم  
جانم اسیر رنج و دلم پایمال درد  
این بود عاقبت ثمر زندگانیم

بر باد رفت عشق من و آرزوی من  
در دل نه شوق وصل و نه سودای کام ماند  
دانم که زندگانی من می شود تمام  
با عشق او که چون غزلای ناتمام ماند

آیا شود که باز بگیری سراغ دل  
ای آرزو که از دل ناشاد رفته ای ؟  
باز آ که جان خسته نثار رخت کنم  
ای آخرین امید کد بر باد رفته ای

عکسی بیادگار بمن داد و نامه ای  
چون آمدم بکلبه خویش از دیار او



دستم شکسته باد که لِرزان و اشکبار  
آتش زدم بجان خود و یادگار او

هر پاره‌ای که سوخت یکی پاره‌ازدلم  
سیلاب آتشی شد و آمد بسوی او  
تابید چون ستاره بدان شعله‌ها  
هر اشک آتشین که فشاندم بروی او

بادست خویش سوختم آن نامه‌ها که بود  
آرام جان و راحت قلب فگار من  
و آن عکس‌ها که بود بخلوتسرای دل  
مهتاب‌های روشن شب‌های تار من

این پاره‌های دل که در آتش گداختند  
هر شب بزوی سینه من بود جایشان  
آن روزها که رفت و نیامد دوباره باز  
گفتم هزار قصه شیرین برایشان

دیدم امیدهای دل درد پرورم  
سوزد به پیش چشم من و دود میشود  
گفتم بشعله‌ها که: خدا را ترحمی  
این عشق شاعریست که نابود میشود

این عشق شاعریست که میسوزد اینچنین  
ای عشق-آگهی تو که اینها بهانه است



عشقی که معبد دل شاعر مقام اوست  
مانند زندگانی او جاودانه است

اینک در بوستان همیشه بهار شعر پارسی بگلچینی  
می پردازیم :  
این بیت از شاپور قهرانیست :

گر مهر تو بیرون رود از سینه مردم  
در شهر کسی را بکسی کینه نماند  
از عمادی شهر یاری این دو بیتی را بشنوید :

مهر تو ز سینه رفتنی نیست  
باد درد تو دیده خفتنی نیست  
حالی که مرا بود ز عشقت  
دانستنی است گفتنی نیست

شیخ نجم الدین دایه دشمن خود را دعا میکند :

دشمن ما را سعادت یار باد  
از جهان و ز عمر برخوردار باد  
هر که خاری مینهد در راه ما  
خار ما در راه او گلزار باد

این دو بیت از صرفی ساوهای است :

گر گرفتارم هوای آن پریرو کرده ام  
ور پریشانم گل دیوانگی بو کرده ام  
ای دعا دستی بر آور ای اثر کاری بکن  
حاجتی دارم بدرگاه کسی رو کرده ام



## کاروانی از شعر

بیتی پرسوز از شهیدی قمی بشنوید:

شکایت از تو جفا جو کجا برم؟ چکنم؟  
تو دادرس توستم مگر مرا که داد دهد؟

غزلی از فرمانروای ملک سخن سعدی پایان بخش  
سفر کاروان ماست :

نه طریق دوستان است و نه شرط مهربانی  
که بدوستان یکدل سر دست برفشانی  
دلم از تو چون نرنجد؟ که بوهم در نگنجد  
که جواب تلخ گوئی تو بدین شکردهانی  
نفسی بیا و بنشین سخنی بگوی و بشنو  
که به تشنگی بمردیم بر آب زندگانی  
دل عارفان ببردند و قرار پارسایان  
همه شاهدان بصورت تو بصورت و معانی  
تو نظیر من به بینی و بدیل من بگیری  
عوض تو من نیابم که بهیچ کس نمانی  
دل دردمند «سعدی» ز محبت تو خون شد  
نه بوصل میرسانی نه بقتل میرهانی

هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاین همه گفتند و آخر نیست این افسانه را



ای همسفران! سر به جیب کشیدن خوش عالمی دارد  
بارسفر بر بندید تادر خلوتی گرم با پای دل بجهان  
اندیشه ها سفر کنیم.

**پشیمانی** عنوان قطعه شعر است **از فریدون توللی**  
که سفر ما را نوید میدهد:

از گذشت زمان گونه پرچین  
خاطر از گردش دهر، خسته  
برف پیری نشسته بگیسوت  
دل ز آسیب دوران شکسته  
دامن خوشدلی رفته از دست  
طایر شادی از دام، بسته  
از جوانی نمانده بجز یاد  
رشته آرزوها گسته  
در شب تار و سرد زمستان  
در کنار بخاری نشسته  
غرقه در خاطرات جوانی  
لب خموش از سخن دیده بسته  
کودکانت بازی در اطراف  
گه پراکنده گه دسته دسته

میکنی یاد بر نائی خویش  
یاد دوران زیبائی خویش



غرق در بحر فکری که ناگاه  
گرم و گیرا ز ایوان خانه  
نالهای خیزد از سینه‌ای ریش  
نغمه‌ای دلکش و عاشقانه  
خادم خو بروی جوانت  
زار و افسرده بر آستانه  
زیر لب خواند از دفتر من  
با صدائی حزین این ترانه  
« قلب من طایری خسته‌بال است  
دور افتاده از آشیانه  
دیده بس جو رو آسیب گردون  
خورده بس تیر غم از زمانه  
او افتاده بدام تو صیاد  
کت نباشد ز خوبی نشانه  
ذره‌ای مهر اندر دلت نیست  
هست بیداد تو بیکرانه

رحمتی کن بر احوال زارم

سو ختم سو ختم بیه‌رارم »

گردد از آن حزین ناله گرم  
خاطرات تو از خواب ، بیدار



زیر خاکستر سرد نسیان  
قلب گرم تو گردد شرر بار  
چون بیاد آری از عشق پیشین  
اشکت آهسته ریزد برخسار  
گردی از کرده خود پشیمان  
کز چه راندی بمن جور بسیار  
کز چه ام راندی از در گه خویش  
نا امیدم نمودی ز دیدار  
لیک بی حاصلست آه و افسوس  
عشق رفته نگردد پدیدار  
ز آنکه پیری دل من فسرده است  
وز تو سر سبزی حسن برده است

اینک از تک مرواریدهای دریای طبع صائب تبریزی  
گردن بندی فراهم میآوریم:

با خیال یار دریک پیرهن خوابیده ام  
بر ندارد سر ز بالین هر که بیدارم کند

عرق شبنم گل خشک نگشته است هنوز  
مگذارید که گلچین بشتابش ببرد



ورق گردانی عمر زلیخا نامه‌ای دارد  
که انجام محبت خوشتر از آغاز می‌گردد



کند معشوق را بی دست و پابیتی عاشق  
بلرزد شمع بر خود چون زجا پروانه بر خیزد



با آنکه دوصد می‌کده پرداخته ماست  
می خوردن ما را لب پیمانه نداند



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



ای همسفران! سفری دل‌انگیز در پیش داریم و اینک  
درای کاروان همه را صلا می‌زند تا بوادی اندیشه سخن  
سرایان لطیف طبع سفر کنیم.  
آیا بیاد داری؟

این عنوان قطعه شعر است پراحساس از پیرمان بختیاری  
که در نخستین منزل این سفر نثار همسفران می‌گردد :

آیا بیاد داری آن‌روز را که با هم  
تا شامگه چمیدیم بر طرف بوستانها؟  
آیا بیاد داری کانشب چگونه بودیم  
بر قایقی سبک سیر در زیر آسمانها؟

یارب! چه عالمی داشت آنشب که پیش پایت  
بر سبزه‌های وحشی چون شبنم اوفتادم  
از در گه‌دو چشمت با حالتی روان بخش  
بر آستان روح آهسته پا نهادم

پنداشتم که آنجا دنیای نور و پاکی است  
چیزی نبود اما خود را فریب دادم  
افسانه‌های آنروز دیگر کهن شد اما  
ز آن کهنه داستانها چیزی بیاد داری؟

ز آنشب که پر کشیدیم با عشقی آسمانی  
سر خوش بر آسمانها چیزی بیاد داری؟  
آن وعده‌ها که دادی آن عهدها که بستی  
اکنون بگو کز آنها چیزی بیاد داری؟

چیزی بیاد داری؟



بوستان پراز شکوفه شعر پارسی ما را صلا میزند تالختی  
بگلچینی بپردازیم.

این سه بیت از **سالم تر کمان** است:

تعالی اله ز ناز خوب رویان  
مژه عاشق کش و لب عذر گویان  
کشیدن خنجر مژگان که: برخیز  
گشادن غنچه خندان که: مگریز  
ستم بر چشم و بر لب خنده را راه  
عیان در جنگ و پنهان آشتی خواه

**سلطان یعقوب تر کمان** رباعی عبرت آموزی دارد:

دنیا که در آن ثبات کم می بینم  
در هر فرحش هزار غم می بینم  
چون کهنه رباطی است که از هر طرفش  
راهی به بیابان عدم می بینم

شاعری بنام **میریوسف راغب** در آخرین لحظات عمر  
وقتی معشوق به بالینش میآید این دوبیت را میسرآید:

ایدل قرار گیر نه وقت تپیدنست  
ای دیده خون مبار که هنگام دیدنست  
می در قدح کنید حریفان و گل بجیب  
رسم عزای ما نه گریبان دریدنست



مجیرالدین بیلقانی رباعی پر سوزی دارد :

در کوی توام سینه پر سوز افکند  
وز روی توام دور بدآموز افکند  
امید نبودم که باین روز افتم  
شبهای غم توام بدین روز افکند

با غزلی از رشید یاسمی سفر کاروان ما پایان میگیرد:

پرواز کرد عمر و از او آشیانه ماند  
مشت پری ز نعمت هستی نشانه ماند  
از سوز و ساز دل اثری آشکار نیست  
جز دود آه ما که بدیوار خانه ماند  
عمری فسانه ها در فسون گرفت  
افسانه جو بخواب شد و زو فساند ماند  
گر شعر سوزناک سرودم عجب مدار  
شمع نشاط مرد و از او این زبانه ماند  
در ملک عشق لایق تاج نوازش است  
این سر که جاودانه بر این آستانه ماند

هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



ای همسفران! اینک با هم بشیراز میرویم و به بارگاه  
سعدی سخن آفرین بار مییابیم و با دیوان او خلوت  
میکنیم باشد که از این بهشت سخن با خرمنها گل  
باز گردیم.

اکنون جرس کاروان همه را بشیراز میخواند و در  
آنجا دفتر اندیشه سعدی را میگشائیم.

بسیار سفر باید تا پخته شود خامی  
صوفی نشود صافی تا در نکشد جامی  
گر پیر مناجاتی ورزند خراباتی  
هر کس قلمی رفتست بروی بسرانجامی  
فردا که خلاق را دیوان جزا باشد  
هر کس عملی دارد ما چشم بانعامی  
ای بلبل اگر نالی من باتو هم آوازم  
تو عشق گلی داری من عشق گلندامی  
سروی بلب جوئی گویند چه خوش باشد  
آنان که ندیدستند سروی بلب بامی  
ای درد دل ریش من مهرت چو روان در تن  
آخر ز دعا گوئی یاد آر بدشنامی  
«سعدی» بلب دریا در دانه کجایابی؟  
در کام نهنگان روگر میطلبی کامی

باز هم سعدی در باغ افکار و احساسش را بروی ما می  
گشاید و ما از هر گلبنی یک شاخه گل میچینیم:

نه تو گفתי که بجای آرم و گفتم که نیاری  
عهد و پیمان و وفا داری و دلبندی و یاری؟



طوطیان دیدم و خوشتر ز دهانت نشنیدم  
شکر است آن نه دهان و لب و دندان که توداری  
ای خردمند که گفتی نکنم چشم بخوبان  
بچه کار آیدت آن دل که بخوبان نسیاری؟

دلم تا عشتباز آمد در او جز غم نمی بینم  
دلی بی غم کجا جویم که در عالم نمی بینم  
مرا راز نیست اندر دل بخون دیده پرورده  
ولیکن با که گویم راز چون محرم نمی بینم؟  
خوشا و خرما آن دل که هست از عشق بیگانه  
که من تا آشنا گشتم دل خرم نمی بینم

من باتو نه مرد پنجه بودم  
افکندم و مردی آزمودم  
دیدم دل خاص و عام بردی  
من نیز دلاوری نمودم  
گرسر برود فدای پایت  
مرگ آمد نیست دیروز و دم  
امروز چنانم از محبت  
کاتش بفلک رسد ز دودم  
و آنروز که سر بر آرم از خاک  
جویای تو همچنان که بودم



خرامان از درم باز آکت از جان آرزومندم  
بدیدار تو خوشنودم بگفتار تو خرسندم  
بجانت کز میان جان ز جانت دوست تر دارم  
بحق دوستی جانا که باور دار سو گندم  
بزاری در پیت سعدی بخاک افتاده میگوید  
پسندی بر دلم گردی که بر دامانت نپسندم

با غزلی سعدیه را پشت سرمی گذاریم و خداوند سخن  
سعدی را بدرود میگوئیم:

آن نه عشقست که از دل بزبان میآید  
و آن نه عاشق که ز معشوق بجان میآید  
گو برو در پس زانوی سلامت بنشین  
آنکه از دست ملامت بفرغان میآید  
عاشق آنست که بی خویشتن از ذوق سماع  
پیش شمشیر بلا رقص کنان میآید  
حاش لله که من از تیر بگردانم روی  
گر بدانم که از آن دست و کمان میآید  
شرط عشقست که از دوست شکایت نکنند  
لیکن از شوق، حکایت بزبان میآید



سعدیا اینهمه فریاد تو بی دردی نیست  
آتشی هست که دود از سر آن میآید



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳۷۷۱۸



## کاروانی از شعر

ای همسفران! زبان شعر، زبان دلهای بیدار است و شما  
که دلی بیدار دارید با صدای جرس کاروان بار سفر  
بر بندید :

نخستین منزل ما غزلیست از **رهی معیری**:

ساقی بده پیمانه‌ای ز آن می که بی خویشم کند  
بر حسن شورانگیز تو عاشق تر از پیشم کند  
ز آن می که در شبهای غم بارد فروغ صبحدم  
غافل کند از بیش و کم فارغ ز تشویشم کند  
نور سحر گاهی دهد فیضی که میخواهی دهد  
با مسکنت شاهی دهد سلطان درویشم کند  
سوزد مرا، سازد مرا، در آتش اندازد مرا  
وز من دها سازد مرا بیگانه از خویشم کند  
بستاند ای سرو سهری سودای هستی از «رهی»  
یغما کند اندیشه را دور از بدانیشم کند



اینك در میان گلبنان روح نواز شعر پارسی بتفرج  
میپردازیم و از تك شاخه‌ها دامان را پراز گل می‌کنیم.  
این رباعی از شاعری بنام **شوقی** است:

خوبان که بلای عقل و دینند همه  
با اهل وفا بر سر کینند همه  
با مانده چنانند که میباید بود  
اما چه توان کرد؟ چنینند همه!



## کاروانی از شعر

غنی تفرشی این دوبیت را دارد :

سودائی عشقت طمع سود ندارد  
اندیشه بود و غم نابود ندارد  
تو فارغ و کس نیست که در کنج غم خویش  
خود را بخیالی ز تو خشنود ندارد

این رباعی از مظفر کاشانیست :

از فیض بهار شد گلستان همه گل  
دامان همه گل شد و گریبان همه گل  
ما خون جگر خوریم و یاران همه می  
ما دست بسر زنیم و یاران همه گل

محتشم کاشانی دوبیت لطیف دارد :

با چنین جرمی نراندم از دل ویران ترا  
اینقدرها جای درد دل بوده است ای جان ترا  
از خدا بهر تو خواهم صد بلا اما اگر  
در بلائی بینمت کردم بلاگردان ترا

شاعر شوریده بابا فغانی شیرازی باغزلی کاروان ما  
را بدرقه میکند:

باز این دل دیوانه را افتاده سودای دگر  
وز ناله در هر کشوری افکنده غوغای دگر  
از شمع، دولتخانه‌ای سوزم بهر کاشانه‌ای  
هر لحظه چون پروانه‌ای در آتشم جای دگر  
شد جان غم پرورد من دور از مه شبگرد من  
بهر علاج درد من باید مسیحای دگر



## کاروانی از شعر

نی تاب من در گلشنی نی طاقتم در مسکنی  
سوزم بکنج گلخنی هر دم ز سودای دگر  
از لاله سر پیچیده ام دامن چو گل بر چیده ام  
ز آن رو که جایی دیده ام رخسار زیبای دگر  
با سرو خود پیوسته ام وز بار طوبا رسته ام  
چون غنچه دل در بسته ام بر نخل بالای دگر  
جان «فغانی» در قفس میسوزد از داغ هوس  
وز ناله او هر نفس شوری بمأوای دگر

هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاین همه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳/۷/۱۹



ای همسفران! دل‌های آشفته و سر‌های پرشور با جرعه‌ای  
از شراب شعر، مست می‌شوند اگر اینگونه سرمستی  
دلپسند شماست باردیگر با کاروان ما همسفر شوید.  
نخستین جام این بزم را از دست دکتر مهدی  
حمیدی می‌ستانیم بانسیم صبا نام این قطعه  
شعر است که همراه جرس کاروان نثار شما می‌شود:

میخواست ز من باد صبا دوش پیامی  
تا چون گذرد عرضه کند بر لب بامی  
گفتم که: چگویم بتوای قاصد محبوب  
جز آنکه بگویم که رسانیش سلامی  
و راز من دلخسته پرسد که نپرسد  
گوئی که بر او میگذرد صبحی و شامی  
حیرت زده از دام سپید و سیه عمر  
چون مرغ شکیباست که افتاده بدامی  
افسوس، هنوزش قفس تن نشکسته است  
او نیز بتنگ است از اینگونه دوامی  
و آن بلبل خوش‌لهجه که پیوسته همخواند  
اکنون دو بهارست که ناگفته کلامی  
زنده است اگر زنده توان خواند و توان گفت  
آنها که بود رنج قعودی و قیامی  
مرده است اگر مرده توان گفت و توان خواند  
آنها که نه اندیشه ننگ است و نه نامی



## کاروانی از شعر

امروز بدین نکته رسیده است که گفتی  
نه عیش تمامی است نه اندوه تمامی  
نوشین عسلی دارد آمیخته با زهر  
با قهر بنوشانده بهر خاصی و عامی  
تلخ است بهر حال همه کام و دهانها  
چون تلخ شود کام، چه يك جرعه چه جامی  
گر من نه بشادی گذراندم همه عمر  
ای آنکه شادی گذراندیش کدامی؟



هر که را عشق هست جدائی از معشوق مباد. زیرا  
لحظات جدائی در کام عاشق شرنگ میریزد.  
سخن آفرینان نازك خیال و عاشق پیشه رادر باره فراق  
و جدائی اشعاری بجای نسوزی هجران است، و اینك چند  
تك بیت از آن میان بر میگزینیم.  
نیکی اصفهانی بهجرها می سازد چون خویش را  
شایسته وصل نمیداند:

بی تو ای نامهربان با چشم گریان ساختم  
چون نیم شایسته وصلت بهجران ساختم

حسن بيك مقیمی درباره هجر بیتی بس جانسوز  
دارد:

ندارد بیمی از هجر تو جان درد فرسودم  
که میدانم که درد اشتیاق میکشد زودم



طرب اصفهانی هم طاقت هجران ندارد :

من طاقت هجران تومه پاره ندارم  
جز اینکه بمیرم بی‌رت چاره ندارم

بنگرید غم هجران کاراهلی را بکجارسانده است :

کسی را در غم هجران بخود همدم نمی بینم  
بمهرک خود شدم راضی ولی آنهم نمی بینم



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳/۷/۲۱



ای همسفران! ملک اندیشه‌ها بی‌پایان است و شاهین  
دل‌های سبک سیر و تیزپر کاروان ما عزم سفر بیدیار  
اندیشه‌ها دارد. با مرغ‌دل دور پرواز خود بار دیگر  
همسفر این کاروان شوید.

نخستین منزل ماغزلیست از پرتو بیضائی که جرس  
کاروان را بنوا درمیاورد :

رنج عشق از برده‌ای از روزگار ما می‌پرس  
روز هجرار دیده‌ای از شام تا ما می‌پرس  
میرود عمری که در غم‌خانه عجز و نیاز  
چشم بر در مانده‌ایم از انتظار ما می‌پرس  
تا نشان ز آن بی‌نشان جوئیم چون پیک صبا  
خانه بر دوشیم از شهر و دیار ما می‌پرس  
تا مگر روزی نشیند گرد ما بردامنش  
خاک ره کردیم خود را از غبار ما می‌پرس  
چشم بی‌نوریم فرق روز و شب از ما می‌خواه  
شاخ خشکیم از خزان و از بهار ما می‌پرس  
هر کجا شاخ گلی هم رنگ خون روید ز خاک  
کشته عشقی است مدفون از مزار ما می‌پرس

دلی که در آن مهر و محبت نیست دل نیست تاریکخانه‌ای  
متروک و فراموشخانه‌ای ویران است.

سخن سرایان را درباره مهر و محبت ابیاتی بدلیذیری  
مهر و بگرمی محبت است و اینک نمونه‌هایی از آن‌ها  
نثار همسفران می‌گردد.



صائب معتقد است که هر دل لایق محبت داشتن نیست :

بهر فسرده لب خشک و چشم تر ندهند  
قبول داغ محبت بهر جگر ندهند

●  
هالای جغتائی محنت را با محبت پاسخ میدهد :

هر محنت از تو موجب چندین محبت است  
محنت زیاده کن که محبت فزون کنم

●  
وحید قزوینی دلی سرشار از محبت دارد :

بسکه از مهر و محبت نامه ام را رنگ و بوست  
گر بدشمن مینویسم میتوان خواندن بدوست

●  
فصیحی تبریزی بر این عقیدت است که اهل هوس محبت ندارند :

از سوز محبت چه خبر اهل هوس را  
این آتش عشق است نسوزد همه کس را

باغزلی از جامی دفتر کاروان را می بندیم :

گفتی: بگوی عاشق و بیمار کیستی؟  
من عاشق توام تو بگو یار کیستی؟



بستی میان بکینه، کشیدی ز غمزه تیغ  
جانم فدات در پی آزار کیستی؟  
دارم دلی ز هجر تو هر دم فگار تر  
تا خود تو مرهم دل افگار کیستی؟  
هر شب من و خیال تو و کنج محنتی  
تو با کئی و مونس و غمخوار کیستی؟  
من با غم تو یار، به عهد وفای خویش  
ای بیوفا تو یار وفادار کیستی؟  
تا چند گرد کوی تو گردم گهی پرس  
کاینجا چه میکنی و طلبکار کیستی؟  
«جامی» مدار چشم خلاصی ز قید عشق  
اندیشه کن بین که گرفتار کیستی؟



هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را



ای همسفران! لحظه حرکت کاروان شور و حال فرار سیده  
است. بادل خلوت کنید تا جرس کاروان را بصدادر آوریم  
عشق تلخ!

این عنوان غزلیست از بهادر یگانه که همراه آن سفر  
دلها آغاز میگردد:

چشم او دست بتاراج دل و دین زد و رفت  
آنچنانی که خزان بر گل و نسرين زد و رفت  
در کمینگاه نظر نرگس غارتگر او  
همچو دزدان ره این عاشق مسکین زد و رفت  
آتشین روی تو نازم که بیک جلوه حسن  
شعله از رشك بجان مه و پروین زد و رفت  
شرح این خون جگر از دهن غنچه شنو  
که بیباغ آمد و یک خنده خونین زد و رفت  
عشق فرهاد چه تلخ است که باکندن جان  
تیشه بر سنك برای دل شیرین زد و رفت



داستان فرهاد و شیرین از داستانهای پر سوز و گداز  
روزگارست و امرای کلام را نیز در باره شیرین و  
فرهاد مضامین دلپذیر است که چند بیت از آن میان  
تقديم میکنیم.

این دو بیت در باره فرهاد و شیرین از تأثیر اصفهانیست:

محبت کار خود را میکند خسرو نمیداند  
که بخت خفته فرهاد دارد خواب شیرینی



قاسمی خوابی درباره فرهاد و شیرین این رباعی را  
دارد :

پیوسته بیاد لب شیرین فرهاد  
میکرد ز تلخکامی خود فریاد  
جان داد و نیافت کام دل از شیرین  
شیرین میگفت و جان شیرین میداد

یغمای چندقی دل شیرین را از سنگ سخت تر میداند :

بیستون سفت ولی تا چکند با دل شیرین  
کاین نه کوهیست که از تیشه فرهاد بلرزد

این بیت را هم درباره شیرین و فرهاد از ذوقی اصفهانی  
بشنوید :

نام شیرین ز جهان رفت و هنوز از دل کوه  
نالۀ زیر و بم کوهکن آید بیرون  
حال که سخن از شیرین و فرهاد رفت نیکوتر آن بود که  
در این باره از زبان سخنسرای بزرگ نظامی گنجوی  
هم ابیاتی باز گو کنیم :  
این گفتاریست بیاد شیرین از زبان فرهاد هنگام کندن  
کوه بیستون :

مرا گر نقره و زر نیست در بار  
که در پایت کشم خروار خروار



رخ زردم کند در اشکباری  
گهی زر کوبی و گه نقره کاری  
بیا کز مردمی جان بر توریزم  
نه دیوم کاخر از مردم گریزم  
کسی در بند مردم چون نباشد  
که او از سنگ مردم میتراشد  
منم تنها در این اندوه و جانی  
فدا کرده سری بر آستانی  
اگر صد سال در چاهی نشینم  
کسی جز آه خود بالا به بینم  
و گر گردم بکوه و دشت صد سال  
بجز سایه کسم ناید ز دنبال  
سگان را درجهای جای و مرا، نه  
گیا را بر زمین پای و مرا، نه  
مبادا کس بدین بی خان و مانی  
بدین تلخی چه باید زندگانی؟  
منم خاکی چو باد از جای رفته  
نشاط از دست و زور از پای رفته  
اگر پائی بدست آرم دگر بار  
بدامن در کشم چون نقش دیوار



نبندم دل دگر در صورت کس  
از این صورت پرستیدن مرا بس  
شبی خواهم که بینی زاریم را  
سحر خیزی و شب بیداریم را  
من اندر دست تو چون گاه پستم  
و گر نه کوه عاجز شد ز دستم  
مرا در عاشقی کاریست مشکل  
که دل بر سنگ بستم سنگ بر دل  
مرا عشقت چو موم زرد سوزد  
دلم بر خویشتن زین درد سوزد

هر چه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاین همه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳/۷/۲۴



ای همسفران! با کاروان دلها سفر کنید و از غوغای  
زندگی بعالمی آرامش بخش قدم گذارید.  
اینک جرس کاروان بصدای در می آید و **عماد خراسانی** با  
غزلی به همسفران صاحب ذوق و صاحب دل سفر بخیر  
میگوید:

دلم دیوانه شد دیوانه شد دیوانه دیوانه  
دگر از خویشتن بیگانه‌ام بیگانه بیگانه  
خوشا حال و خوشا وقت دو مفتون و دودلداده  
که غیر از عشقشان گیتی بود افسانه افسانه  
در این صحرای بی حاصل در این دریای بی ساحل  
بلب جان آمد از بس گفت دل: جانانه جانانه  
مئی درده مرا امشب که تنها در صف محشر  
ز جا خیزم بیاد چشم تو مستانه مستانه  
کتاب عاقلان میخوان بهل شعر «عمادالدین»  
دلش دیوانه شد دیوانه شد دیوانه دیوانه

اینک از تک گوهرهای درخشان شعر پارسی گردن  
بندی فراهم میآوریم:  
بیتی از **مقصود کاشانی** بشنوید:

شب وصل است گلوگیر شوای مرغ سحر  
پاسی از شب نگذشته است چه فریادست این؟



## کاروانی از شعر

این بیت عارفانه از **صائب تبریزی** است:

چراغ انجمن ماست دیده بیدار  
می شبانه‌ها گریه های نیمشب است

سلطان محمد سلطان بیتی غم آلوده دارد:

بکنج بیکسی من آن کهن غمدیده زارم  
که چون بیکس شود غم، میگریزد در پناه من

این بیت از شاعری ناشناخته است:

میروم یکچند طاقت آزمائی میکنم  
بعد از آن می‌آیم و مشق جدائی میکنم

خوبان عاشق کش خونبهای شهیدان عشق را بالبخندمی  
دهند این مضمون را از **آقا باقی نهاوندی** بشنوید:

لبش بخنده و چشمش بغمزه میگوید  
که خون هر که بریزیم خونبها اینجاست



بدرقه کننده کاروان ماغز لیست از **سلمان ساوجی** :

بیمار غمت را بجز از صبر، دوا نیست  
صبرست دواي من و دردا که مرا نیست  
از هیچ طرف راه ندارم که ز زلفت  
بر هیچ طرف نیست که دامی ز بلا نیست



عشقست میان دل و جان من و بی عشق  
حقا که میان دل و جان هیچ صفان نیست  
ای رفته به خشم از غرضت قصد سرماست  
باز آ که مرا جز سر تسلیم و رضان نیست  
از هر که دواي دل «سلمان» طلبیدم  
گفتا: چکنم چاره چو دردست دوا نیست



هرچه گوئی آخری دارد بغیر از حرف عشق  
کاینهمه گفتند و آخر نیست این افسانه را

۴۳۷۲۲۵

پایان جلد پنجم



## فهرست نام شاعران

۲۱	جسمی همدانی	الف	
ح		۱۰	اسرار سبزواری
۸۹-۷۴-۳۹-۳۸-۳۵-۱۶	حافظ شیرازی	۱۸۴-۱۰	اهلی شیرازی
-۹۰-۷۵-۲۷	حمیدی شیرازی (مهدی)	۱۱	ابراهیم همدانی
۱۸۲		۲۵	ابوتراب بیک فرقتی
۳۶	حبیب خراسانی	۸۱-۲۵	اشتری (علی)
۶۵	حالتی ترکمان	۶۲	ادائی سمرقندی
۱۰۸	حزین لاهیجی	۵۶	ایرج میرزا
۱۸۳	حسن بیک مقیمی	۸۵-۸۴	اوحدی مراغه‌ای
خ		۱۰۷	اطهری کرمانی (علی)
۶۱	خمش خراسانی	۱۰۸	آقابیکم
۱۶۳-۱۶۱	خواجوی کرمانی	ب	
د		۱۹۳	باقی نهاوندی
۲۱	درکی قمی	۱۸۶-۱۳۸-۹	بهادریگانه
۱۶۶	دایه (شیخ نجم الدین)	۲۵	بهائی عاملی
ذ		-۱۰۵-۴۶-۴۵	بابافغانی شیرازی
۱۸۹	ذوقی اصفهانی	۱۸۰-۱۴۸-۱۴۷-۱۲۸	
ر		۷۷	بامداد (پروین)
۱۷۹-۱۴۰-۸۷-۸۲-۲۳	رهی معیری	پ	
۱۵۴-۱۴۲-۸۲	رنجی (هادی)	۱۳۰	پروین دولت آبادی
۱۷۳	راغب (میریوسف)	۱۷۲	پژمان بختیاری
۱۷۴	رشید یاسمی	۱۸۵	پرتو بیضائی
ز		ت	
۱۰	زرگراصفهانی	۱۸۸	تأثیر اصفهانی
س		۱۶۸	فریدون توالمی
۹۹-۹۸-۶۵-۶۲-۲۵	سلمان ساوجی	ج	
۱۹۳-۱۵۵-۱۰۰		۱۸۶	جامی



۱۳۵-۱۲۳	کلمیم کاشانی	۳۶-۴۱-۴۲-۴۳	سعدی شیرازی
۱۴۱	کمال اسمعیل	۷۹-۸۳-۹۶-۱۱۰	
	گی	۱۱۲-۱۱۶-۱۲۴	
۱۳۴	گلچین معانی (احمد)	۱۵۷-۱۶۷-۱۷۵	
۱۵۳	گلخنی قمی	۱۷۷	
	م	۱۹۳	سلطان محمد سلطان
۱۱۴-۱۰۲-۵۶-۱۲	مشیری (فریدون)	۱۲۶-۱۳۶	سایه (هوشنگ ابتهاج)
۱۵	معلم نهاوندی	۱۷۳	سالم ترکمان
۱۵	مظهری کشمیری		ش
۱۵	مشتاق اصفهانی	۵۶-۶۴-۱۱۸	شهریار (محمد حسین)
۱۶	مجید طالقانی	۸۲	شیرمردان بیک
۱۱۶	مولوی (جلال الدین)	۱۴۱-۱۶۶	شاپور تهرانی
۱۴۲	مقصودی ساوجی	۱۷۹	شوقی
۱۵۳	ملک قمی		ص
۱۷۴	مجیرالدین بیلقانی	۶۵-۷۸-۱۰۸-۱۱۵	صائب تبریزی
۱۸۰	محتشم کاشانی	۱۱۶-۱۳۴-۱۳۸-۱۷۰-۱۸۶-۱۹۳	
۱۸۰	مظفر کاشانی	۸۲	صهبای قمی
۱۹۲	مقصود کاشانی	۱۴۱	صیدی تهرانی
	ن	۱۵۰	صبور (دکتر داریوش)
۱۳۴-۱۰	نجیبا کاشانی	۱۵۳-۱۶۶	صرفی ساوه‌ای
۱۵	نوری اصفهانی		ط
۲۲	نظیر زنگنه	۶۵	طایری شیرازی
۲۵	نظیری نیشابوری	۱۸۴	طرب اصفهانی
۱۲۲-۶۷-۶۰	نادرپور (نادر)		ع
۱۸۹-۱۳۲-۶۹	نظامی گنجوی	۱۹۲	عماد خراسانی
۱۳۴	نامی تبریزی	۶۲-۶۶	عاشق اصفهانی
۱۳۹	نجیبا استرآبادی	۱۶۶	عمادی شهریار
۱۸۳	نیکی اصفهانی	۸۸	عبید زاکانی
	و	۱۳۸	عرشی تبریزی
۱۵	واقف خلخال	۱۵۳	عهدی ساوه‌ای
۱۱۹-۱۰۹-۴۹-۴۸	وحشی بافقی		غ
۸۲	واعظ قزوینی	۱۲۰	غمام همدانی
۱۸۶	وحید قزوینی	۱۸۰	غنی تفرشی
۱۶۴	ورزی (ابوالحسن)		ف
	ه	۱۸۶	فضیحی تبریزی
۷۵-۵۲-۵۱-۲۱-۱۱	هلالی جغتائی	۸۲-۱۳۸-۱۳۹-۱۵۸	فروغی بسطامی
۱۸۶۱۴۵۱۴۴-۱۲۷-۱۰۵		۱۵۹-۱۶۰	
۲۱	همام تبریزی		ق
	ی	۱۸۹	قاسمی خوافی
۵۴	یحیی دولت آبادی	۱۱۶	قاآنی شیرازی
۱۷۳	یعقوب ترکمان		ک
۱۸۹	یغمای جندقی	۱۸-۵۷	کاسمی (دکتر نصرت الله)



پس از سه سال انتظار

---

## جلد دوم و سوم گنجینه سهریلی

در ۱۲۰۰ صفحه

منتشر شد

جلد دوم و سوم گنجینه سهریلی از نظر کیفیت در تاریخ ادبیات

ایران بی نظیر است

### گنجینه سهریلی

آئینه تجلیات شاعران ایران است

BOE UNIVERSITY LIB



# در قلمرو زبان پارسی

تا کنون مجموعه‌ای از اشعار شاعران ایران

بعظمت و ارزش

گنجینه سهریلی

تألیف: مهدی سهریلی

منتشر نشده است

اگر دوستدار ارزنده ترین ، عمیق ترین و پراحساس ترین اشعار شاعران  
گذشته و معاصر هستید

دوره گنجینه سهریلی

پاسخگوی این نیاز مقدس است



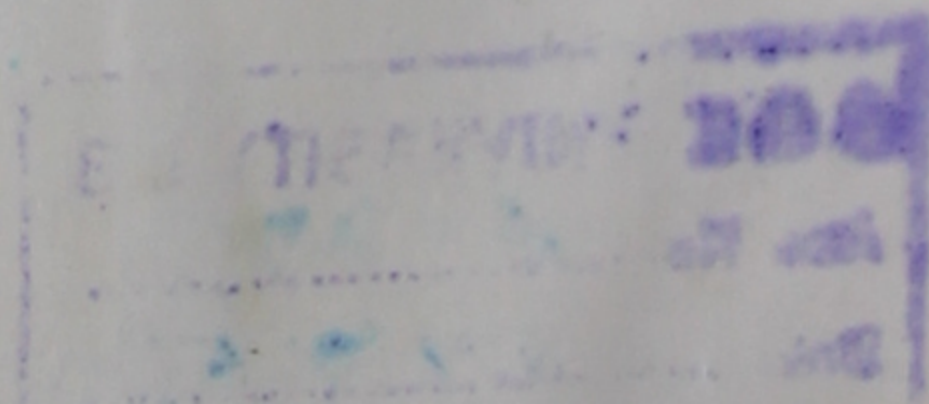


چاپ دوم

## جلد اول گنجینه سهریلی

بامزایای بسیاری که بر چاپ اول دارد

بزودی منتشر میشود





Call No. ....

Date .....

Acc. No. ....

**J. & K. UNIVERSITY LIBRARY**

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.



**J. & K. UNIVERSITY LIBRARY**

This book should be returned on or before the last stamped above.  
An overdue charges of 6 nP. will be levied for each day. The book is  
kept beyond that day.



Call No. ....

Acc. No. ....

Date .....

**J. & K. UNIVERSITY LIBRARY**

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.



**J. & K. UNIVERSITY LIBRARY**

This book should be returned on or before the last stamped above.  
An overdue charges of 6 nP. will be levied for each day. The book is  
kept beyond that day.



